

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редації й Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні 229-29  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Конт.: П. К. О. Львів 504.000.  
Банку Чеських Лейон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 .  
Піврічно . . . . . 30.00 .  
Річно . . . . . 60.00 .  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ.  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИК 20 сот.

## ГАЛИЦЬКА КАСА ОЩАДНОСТІ

У ЛЬВОВІ

НАЙСТАРША ОЩАДНОСТЕВА  
ІНСТИТУЦІЯ  
— ОСНОВАНА В 1843 Р. —

ОЩАДНОСТЕВІ КНИЖЕЧКИ  
З ПОРУКОЮ ДЕРЖАВИ

Засяг ділання: Ціла Східна Галичина  
ЗАМІСЦЕВІ ВПЛАТИ П. К. О. 500.198

### ТРЕБА ОЩАДЖУВАТИ!

Але найкорисніше складати свої ощадности  
на премійну вкладкову книжечку

### Кооперативного Банку „Дністер“

у Львові, вул. Руська ч. 20.  
за яку можна одержати крім звичайних від-  
сотків ще й премію за ощадність 25—100 зол.

### Центральний Кооперативний Банк

„Краєвий Союз Кредитовий“ у Львові,  
вул. Третого Мая 15.

приймає вклади ощадности і як централь кредит-  
това для українських кооператив усіх видів дає  
кредити на піднесення господарства і промислу

### НОВА КНИЖКА

Кнут Гамсун:

## ПІД ОСІННІМИ ЗОРЯМИ

Повість, стор. 152 + 18 стор. передмови.  
Переклад Івана Ставничого. З передмовою М. Руд-  
ницького. Ціна 2.50 зол., порто 25 сот.

Історія бурлаки — написана одним із найбільших су-  
часних повістярів — великим психологом та майстром  
слова, автором „Голоду“, „Пана“ та „Вікторії“, лауре-  
атом Нобеля.

## Фальшиві інформації.

ПІД УВАГУ НАШИМ ЗЕМЛЯКАМ У НОВОМУ  
СВІТІ.

Львів, 13. березня 1937.

Українське Товариство „Просвіта“ у Нью-Йорку, виконуючи постанову своїх річних зборів, надіслало листи до таких старо-краєвих установ: до Головного Виділу Т-ва „Просвіта“ у Львові, до Головної Управи „Рідної Школи“ та до Українського Т-ва Допомоги Інвалідам. У цих своїх листах наші нью-йоркські земляки, згуртовані в тамешній „Просвіті“, повідомляють, що вони висилають дрібні датки на підтримку названих краєвих установ (по 10—15 доларів) та при цій нагоді висловлюють низку уваг під адресою львівських централей „Просвіти“, „Рідної Школи“ й УКТОДІ, на тему ідеологічних течій, які ніби-то дані краєві установи опановують. Тому, що Редакція „Діла“ дістала копії тих листів і тому, що ті листи кидають жмут світла на нездорові відносини між краєвим громадянством і його закорською еміграцією, яка творить нині величезну українську громаду, тісно вже звязану з американським ґрунтом, — дозволимо собі ближче цим листам приглянутися та з їх приводу висловити кілька думок.

Отже Головній Управі „Рідної Школи“ автори тих закорських листів радять, „щоб „Рідна Школа“ визволилась з рук невідвільних і реакційних елементів, котрі намагаються перемінити її на своє агітаційне бюро і стала справжньою народньою інституцією“. Щодо „Просвіти“, то ті самі автори відкають, що до її Гол. Виділу „двійшли крайньо реакційні елементи“; повторення помилки останніх Загальних Зборів „Просвіти“ викликає небезпеку, що — мовляв — „Просвіта“ може перемінитися на пропагандистичне бюро одної політичної партії“. Знову в листі до УКТОДІ знаходимо гіркі докори, що те Т-во у своєму календарі „Український Інвалід“, у статті „Змагання до розбудови“, виявляє явно фашистські тенденції. В усіх трьох листах вказується на єдиноспасення для українців шлях — шлях чистої демократії, — для якого зразком може послужити північно-американська демократія, що дала Злученим Державам і силу і добробут.

Треба з притиском підкреслити, що всі три згадані листи писані у дуже щирому тоні і про-  
являють безумовно сердечне відношення їхніх авторів, наших земляків з Нью-Йорку, до назва-  
них установ та організацій і до цілого рідного краю. І тут починається саме смуток: люди най-  
кращої віри і волі мають цілком хибну думку про старо-краєві справи.

Причиною таких легенд, як сама думка про „пропагандистичне бюро одної партії“, в яке мо-  
глаб перетворитись якась українська краєва культурно-освітня централь, думка наскрізь аб-  
сурдна, — є брак добрих і вірних інформацій на-  
ших американських земляків про старий край і його відносини. Покинутися на старо-краєві

## Німецька, італійська та бельгійська відповідь про „нове Льокарно“.

Німецький міністр закордонних справ Ной-  
рат доручив учора британському амбасадорові  
в Берліні німецьку відповідь на британську ноту  
з листопада 1936. про „західний пакт“.

Як подає Німецьке Інформаційне Бюро, та  
відповідь зредатована в порозумінні з італій-  
ським урядом, що рівночасно також переслав

британському урядові ноту в тій справі.

(АТЕ). „Ле Жур“ подає з Брюсселі, що  
бельгійський уряд вислав учора британському  
ноту, якої зміст ще невідомий. Йї змістом є —  
як думає кореспондент „Ле Жур“ — стано-  
вище Бельгії до нового „західного пакту“.

Зміст тих нот ще не опублікований.

## На Гвадалахарському фронті ллеться кров.

Як виходить з останніх вісток  
з фронту, на гвадалахарському  
відтинку, зокрема під Тараго-  
ною йдуть завзяті бої. Міжна-  
родня бригада боронилась там  
сильно, та національні війська  
відкинули її, займаючи стано-  
вища червоних коло Коголадо.

Також радіостанція з Бургосу повідомляє,  
що на гвадалахарському фронті йдуть завзяті  
бої, зокрема на шляху до Арагону та на відтин-  
ку Бриуга. Спеціально з фронту стягнуто від-  
діл „динамітерос“, щоб атакували національні  
войска. Національні літаки розкинули над Гва-  
далахарою летючки зі закінком піддатися.

Ген. Кейно де Ляно здементував комуніка-  
ції червоних на гвадалахарському фронті і до-  
дав, що там вістрілено 4 червоні літаки. На  
відтинку — заявив ген. Кейно де

Ляно — національні війська йдуть вперед, не  
зважаючи на ворожу оборону.

Червоні не мають вже тепер ні  
одної домінуючої позиції, що  
підходила би до оборони.

На північному фронті національні війська заня-  
ли кілька сіл, на відтинку Ляс Розас відбили  
ворожий наступ.

Вчора відбили національні війська з вели-  
кими втратами три ворожі атаки.

На біскайському фронті червоним не поща-  
стило оборонити Мондрагону; їхня офензива  
на Овідео заломилась.

### ДИМІСІЯ В ОБЛИЧЧІ КАТАСТРОФИ.

Шеф червоного генерального штабу ген.  
Мартінес Карбера подався до димісії. На його  
місце замінували шефа штабу центральної ар-  
мії полк. Вісента Рохо.



**ЗОРЯ** ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ  
О. ЛЕВИЦЬКА І СКА  
у Львові, вул. Кордецького 50  
Тел. 266-04. ПКО 503 881.  
поручає власні виробні найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і воск. у всіх  
красках  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ люка, в тубах у всіх  
красках  
ПАСТУ до підлоги „Французька маса“ (фротеру-  
ючу і фарбуючу)  
ВІСК до підлоги — СІНКУ до білизни помийкову і  
коронку — ШВАРЦ до чобіт — ВАСЕЛІНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шевську чорну  
і білу — МУХОЛАПКИ. 2732

часописи не вистачає, бо по-перше фактично тих часописів іде до Америки дуже мало і загаль-  
та-мошнього українського громадянства їх не чи-  
тає та за ними не слідкує, та по-друге — це но-  
торійно відома річ, що навіть рідна газета може  
зроджувати силу непорозуміння, коли її читач ві-  
дирваний від рідного ґрунту та довгі-довгі роки  
перебуває серед чужого середовища, серед ціл-  
ком інших культурних і соціальних процесів.  
Крім того — треба аміти читати пресу, яка вихо-  
дить у специфічних політичних умовах. У такій  
ситуації необхідні безпосередні зв'язки та безпо-  
середні, постійні, систематичні й безупинні ціл-  
ком авторитетні інформації. І саме цих зв'язків  
ані інформації — нема.

Найбільшою хвилю та найгіршим прогріхом  
українських часописів у Н. Світі вважаємо те,  
що вони легковажають собі роллю постійних і со-  
вісних власних кореспондентів зі старого краю.  
Підкреслимо слово „совісних“, бо саме несовіс-  
ність відіграла у цій справі (і грає далі) препо-  
гану роллю. Передовсім старо-краєвих кореспо-  
ндентів деморалізує їхня анонімовість: брак свідо-  
мості, що прийдеться перед своїм громадянством  
відповідати за кожне слово, дає змогу ріжним,  
здебільша випадковим і до своєї ролі незрозумілим  
кореспондентам української американської преси  
виписувати про красні справи суціль „розбійницькі  
історії“. Маємо раз-у-раз приклади, що наші лю-  
ди, які приїжджають до старого краю після дов-  
гого побуту в Америці, не можуть вийти з дива,  
як інакше уявляли собі краєве життя, тутешні  
відносини й тутешні діячі — на підставі того,  
що читали і що чули про ці справи там, у себе, в  
Злучених Державах, Канаді чи Бразилії. Наші  
тутешні справи: політичні відносини, культурне  
життя, суспільно-ідеологічні течії, назрівання  
нових творчих сил і т. д. — в українській опінії  
за океаном страшенно спримітивізовані. Устійни-  
ся поділ думок: одні вважають, що тут самі  
„зрадники“ та „продавці народу“ за „миску  
польської сочевиці“ інші знову гадають, що Га-  
лицина гине під впливом українського „фашизму“.  
Скільки звичайних випадків було в українській  
заморській пресі, скільки наруг і зневаг поси-

палось там на годови старокраєвих діячів, що  
серед найгірших умовин несли і несуть на  
своїх плечах важкий тягар відповідальної пра-  
ці у ріжних організованих клітинах національ-  
ного життя. Не штука бути „принципіалістом“  
та „революціонером“ — на віддалі 6.000 км.!  
Не штука теж утотожнювати галицьких заго-  
нистих молодців з італійськими чи німецькими  
фашистами, — коли і про нашу націоналістич-  
ну молодь і про європейський фашизм пишуть  
наші заморські часописи зовсім дику історію.  
Ми, „Діло“, займали і досі займаємо дуже кри-  
тичне становище до тих інцидентів, що мали  
місце на останніх Загальних Зборах „Просві-  
ти“ та „Рідної Школи“ і ми стоїмо на стано-  
вищі, що терен обох тих установ знаменито  
підходить саме під консолідацію всіх націо-  
нальних груп громадянства, від націоналістів до  
соціал-радикалів, які тільки хотіли б брати за  
розвиток і долю тих установ співвідповідаль-  
ність. Але ми ніколи не називали б „фашистами“  
одиниць, які виступали проти співпраці з соці-  
радикалами, а вже й думки ніхто взагалі у ці-  
лій Галичині не міг би допустити, щоб ті уста-  
нови стали доменом і експозитурою одної пар-  
тії чи групи! Так само, як фашизм, так само й  
опанування „Просвіти“ одною групою — це ре-  
чі у нас зовсім недопустимі.

Українська заморська еміграція кишить від  
фальшивих інформацій про свій рідний край.  
Вона має про рідний край фальшиві погляди.  
Наслідок тих усіх непорозуміння такий, що у-  
країнська заморська громада відчужується від  
рідного краю. Річ не тільки у тому, що стра-  
шенно впала жертвенність на старо-краєві цілі,  
на українську культуру й господарство у Гали-  
чині, але впало й зацікавлення до книжок, що  
у нас виходять, до журналів, присвячених куль-  
тові історичної традиції, до часописів, призна-  
чених для дітей і молоді. Це дуже-дуже сумні  
прояви. Пора приступити до їх ліквідації. По-  
ра приступити до ліквідації явища вічних непо-  
розуміння. Пора розпочати організацію правиль-  
ної, чесної, явної та громадськи відповідальної  
інформаційної служби між старим краєм і за-  
морськими земляками, служби, яку використо-  
вувуть несовісні одиниці для особистих чи гурт-  
кових цілей — зі шкодою і для краю і для емі-  
грації, зі шкодою для української нації.

Важке для тих, що купують срібло  
Фабрика срібних виробів  
**Д. Л. Нойман — Львів**  
Тільки **КОХАНОВСЬКОГО 21**. Тел. 206-74.

звертає увагу заінтересованих, що її зори срібла нею  
проектовані і засоблені у фабричний знак та напис  
фабрики, а подібні зори продавані в торгівлі без  
нього знаку є лише незручними копіями її оригіналь-  
них моделей. Дістанете у Львові лише безпосередньо  
у фабриці та у всіх більших ювелірських крамницях  
у цілій Польщі.

## ПАНИ І ПАНОВЕ

КУПУЮТЬ  
ЕЛЕГАНТНІ  
І СОЛІДНІВОВНИ  
ШОВНИ  
ПОЛЮТНА  
ТЕКСТИЛЬНОЇ  
ГУРТІВНІ  
ЛЬВІВ-РИНОК 30

Між головними виробниками сирівців на Ні-  
меччину припадає потасових солей 59,5 прц.,  
графіту 15,7 прц., камінного вугілля 12,4 прц.,  
цинку 9,3 прц., олова 4,3 прц. і залізної руди  
4 прц. На Італію припадає меркуру 31,6 прц.,  
сірки 20,3 прц., конопель 17,8 прц., бокситів 10,3  
прц., шовку 6,3. На Польщу припадає графіту  
28,8 прц., конопель 7,9 прц., льону 4,4 прц. На  
Японію припадає разом з кольоніями шовку  
80,9 прц., сої 14,3 прц.

В меморіалі Секретаріату, предложенім чл-  
нам згаданої комісії, говориться також про за-  
киди, пороблені державами бідними на сирівці  
та про те, як ці держави зареагували на брак  
сирівців, головню звертаючись на шлях госпо-  
дарської самовистарчальності.

Нарешті меморіал подає також аналіз  
пропозицій та проектів, з яких головніші та-  
кі: Найдоцільнішим і найпевнішим ліком про-  
ти небезпечного становища, витвореного неріз-  
ністю в поділі сирівців та в доступі до них, є  
скасування сучасних обмежень міжнародного  
руху товарів — заборон, контингентів, експор-  
тових такс, високих митних тарифів і т. ін. Є  
проект завести т. зв. систему „відкритих дзе-  
рей“, на взірць басейну Конга, Марока, захід-  
ної французької Африки, земель під мандатами  
„А“ і „Б“ і т. п. На увазі мають теж перетвори-  
ти кольонії у мандатні краї та передати управу  
кольоніями інтернаціональній установі. Пропо-  
нують також зорганізувати інтернаціональний  
поділ та контролю виробу сирівців. Не бракує  
й інших пропозицій більш менш у тім самім  
дусі.

Всі ці пропозиції і проекти подані зреш-  
тою лиш як вказівки, що мають улежшати пра-  
цю знавців, зібраних у комісії, яка тепер пра-  
цює. Вони були б може не злі і вистарчальні, ко-  
либ завдання комісії для студії справи сирівців  
обмежувалося самим господарським тереном.  
Але основа цілої справи властиво щонайменше  
остількиж господарська, як і політична. Відкр-  
ваючи праці комісії, генеральний секретар Ліги  
Націй Авеноль зазначає, що вони працювати-  
муть виключно як знавці, не ангажуючи ні трохи  
держави, яку вони заступають; разом з тим він  
звернув увагу на те, що справу сирівців підне-  
сено в політичній атмосфері загально відомій.

Як видно вже з побіжного перегляду точок  
поставлених на обговорення комісії, то справи  
кольоній, а властиво звороту Німеччини її стар-  
рих кольоній, вони формально й безпосередньо  
не торкаються, хоч деяку реформу володіння  
кольоніями та мандатів у засаді на денний по-  
рядок праці комісії поставлено. Але ні для  
кого не є таємницею, що головною спонукою до  
призначення комісії сирівців було саме дома-  
гання Німеччини, щоб їй повернули її старі ко-  
льонії, отже передовсім колишні німецькі ко-  
льонії, які є тепер під англійським мандатом.  
Політичним змістом праці комісії є властиво  
англо-німецький спір за кольонії. Як відомо,  
англійські політики коли відкидали кольоні-  
альні домагання Німеччини і вказують на те,  
що ця справа належить не до компетенції Англії  
а до компетенції Ліги Націй. Женева мала справ-  
ді ріпати і в справі Абіссинії, але можливо, що  
в Лондоні саме тому числять на інше рішення  
в справі німецьких кольоній у Женеві, що абі-  
ссинську справу полагодили вже остаточно. Та-  
чи інакше, а одним з головних завдань комісії  
сирівців є очевидно приготувати в Женеві ґрунт  
для розв'язання кольоніальної справи, яка зреш-

## Кольонії і сирівці.

Женева, 9. березня 1937.

Дня 8. березня зійшлась у Женеві комісія  
для дослідів питання про сирівці згідно з резо-  
люцією зборів Ліги Націй в 1936 р., які рішили,  
що „прийшов тепер момент, коли можна роз-  
почати корисно дискусію та дослідити в справі  
рівного комерційного доступу всіх держав до  
деяких сирівців“. Згідно з бажаннями цієї ко-  
місії виготував Секретаріат меморіал, в яким  
між іншим згадується, що Ліга Націй від 1920  
р. займається розглядом ріжних матеріалів у  
цій справі і пропонує тепер знавцям, об'єдна-  
ним у комісії, вислідні своєї праці, на яких вони

можуть опертись. Як головні сирівці зазначено:  
камінне вугілля, нафту, залізо, мідь, олово,  
цинк, цинну, аліоміній, нікель, сірку, каучук, ба-  
зовну, вовну, лен, шовк, олійове насіння та ро-  
слинні олії, дерево, деревну масу (целюльозу);  
як другорядні сирівці зазначено: марганець,  
хром, меркур, конопілі, салітру, фосфати, по-  
гаш, графіт і т. ін. Головними виробниками й  
доставцями сирівців є Бритійська Імперія, Фран-  
ція з кольоніями, Голандія з кольоніями, Злу-  
чені Держави Америки та їх землі, СССР. Від-  
соткова таблиця скількості добуваних голов-  
них сирівців представляється так:

	Вел. Брит.	Франція	Голандія	З.Д.П.А.	С.С.С.Р.	решта
Кам. вугілля	24,7	4,4	1,2	34,0	8,5	27,2
Нафта	1,5	—	2,9	59,5	11,7	24,4
Залізна руда	12,2	28,6	—	20,7	18,4	20,1
Мідь	12,2	—	—	15,9	3,4	52,6
Олово	43,0	0,4	—	19,5	2,1	35,0
Цинк	31,8	0,5	—	28,4	2,0	37,3
Цина	42,5	1,0	16,8	—	—	39,7
Боксити (ал. зал.)	5,2	42,5	7,9	12,6	4,8	27,0
Нікель	85,7	9,0	—	0,2	—	5,1
Сірка	—	—	0,6	72,1	—	27,3
Каучук	57,9	2,0	37,4	—	—	2,7
Бавовна	17,3	—	—	49,0	7,1	26,6
Лен	50,1	3,2	—	12,3	3,1	30,7
Шовк	0,1	0,3	—	—	2,3	97,3
Бавов. насіння	19,9	—	—	44,5	7,3	28,3
Льняне насіння	13,3	0,2	0,1	5,5	24,3	56,6
Сезам	78,3	1,1	0,4	—	1,1	19,1
Соя	—	—	2,7	4,7	1,5	91,1
Копра	29,5	1,9	30,5	34,5	—	3,6
Арашід	62,2	14,1	3,8	7,5	—	12,4
Пальм. олій і горіхи пальм	48,4	12,2	22,0	—	—	17,4
Дерево	?	—	—	?	?	—
Деревна маса	19,6	1,5	0,6	21,0	1,3	36,0



гою є не німецькою справою, а справою всіх держав, яким бракує сиринів. Великих успіхів у справі комісії ніхто справді не чекає, тим більше, що й саме завдання комісії обмежене ступенем справи розподілу й постачання сиринів. Для політичного, так мовити, боку праць комісії є характеристична промова сера Фредеріка Лайт-Роса, представника Велико-Британії, який виступив з гострою критикою „господарської та валютної політики держав, що мають труднощі в набуванні сиринів“.

Виявляючи на те, щоб комісія могла досягти поважних успіхів, зменшує у значній мірі обставина, що ані Німеччина, ані Італія до неї своїх представників не послали. До того ж комісія очевидно дуже мало чиниться з сучасним політичним станом Європи й цілого світу. Її пропозиції та проекти обчислені на цілком нормальні відносини між великими державами та гармонічне співробітництво між ними, яке зробило б властиво й теперішні наради самої комісії цілком зайвими.

Говорячи про своєрідні сучасні політичні відносини, вказує „Журналь де Женев“ між іншим на те, що „СССР, який займає шесту

частину поверхні землі, в значній мірі усувається від міжнародного торговельного руху. Коли система отворених дверей буде — чи будуть вони в Совітах і далі замкнені? Трапляється нагода зробити виїзду товарів, з якої користатиме не лише совітський уряд, щоб сама лише Англія та Франція поносили всі кошти акції міжнародного відпущення. СССР має до розпорядження величезні засоби, які одного дня повинні зробитися доступними. Чи альтруїстичний інтернаціоналізм, проголошуваний постійно комісаріатом для закордонних справ, виявиться в ділах на господарським терені? Ми це незабаром побачимо“.

Запити шан. редактора П. Е. Бріке, розуміється, лише риторичні. Він знає дуже добре, що монополія московської олігархії на всі природні скарби СССР є однією з головних основ його існування, якої вона зрештою ніяким чином не може. Але що ж роблять властиво тоді представники Москви в Лізі Націй і в комісії сиринів зокрема? Чи не робить присутність москвинів у Женеві кожну поважну міжнародно-азію неможливою?

М. Данько.

**КАПІТАЛИ!**  
Кидь до рідного промислу!

Вважає вам  
дорогу:  
Кооперативний

**Торговельно-Промисловий Банк**  
Львів, ул. Гродзіцьких ч. 1. І. п.  
Тел. 292-15.

## Церковно-православні непорозуміння.

(Докінчення.)

III

### ЧОМУ В ГРЕКО-КАТОЛ. ЦЕРКВІ НЕМА ПИТАННЯ ПРО УКРАЇНІЗАЦІЮ БОГОСЛУЖЕННЯ?

У Греко-Катол. Церкві питання про українізацію взагалі не існує. Чому? Тому, що по традиції й по дусі, формою і змістом Церква Греко-Католицька є Церквою українською. Вона є такою в безмірно ширшій і глибшій сенсі, ніж це собі уявляють найширші прихильники українізації Церкви Православної. Не зауважує цього факту хіба лише той, хто не завдає собі труда познайомитися з Греко-Католицькою Церквою безпосередньо, а задовольняється поняттям про неї, ширеним Іловайськими, Малишевськими, Хобінацькими та подібними письменниками, для яких „православний“ і „руський“ були словами однозначними, одиноко правильними й законними синонімами.

Найвиразніший вияв чужонаціонального для українців характеру Православної Церкви — її

преса: періодичні видання, календарі то-що. Преса ця не тільки московська своєю мовою, а й ідеологією; вірних трактує як „руських“, коли ж займається українцями, то як елементом чужим, підрядним. Лише на Волині, з призначенням архієп. Олексія Громадського, почав виходити двотижневик, видаваний Дух. Консисторією, під назвою „Церква й Нарід“; виходить у кількості не більше 1200 примірників і то в значній частині присвячений чисто урядовим, формальним справам. Сама назва органу містить думку, що Церква є щось особне від народу, а зміст його раз-у-раз зраджує московську ідеологію. (Див. статтю в ч. 48 „Діла“: „Малорос боронить Пушкіна“).

Не те бачимо в Греко-Катол. Церкві Галичини. Тут я нараховую 32 (трицять два) періо-



Білля  
пране Радіоном є  
дійсно чисте і тому  
ідеально біле.

**РАДІОН**

сам пере!

дичні видання (можливо, що це ще не всі), між якими є один півтижневик — „Нова Зоря“, чотири тижневики — „Мета“, „Правда“, „Український Бескид“ і „Христос наша сила“, з незмірно більшим тиражем кожний та з впливами на ціле суспільне життя. Всі ці видання виходять не тільки літературною українською мовою, але стоять також на чисто українській національній ідеології; зате нема ніякого церковного видання, яке виходило б мовою чужою й обстоювало ворожу українському народові ідеологію. Однак ще більше підкреслює українсько-національний характер Гр.-Катол. Церкви, її єпархії та всього нижчого духовенства — саме та українська преса, яка не є безпосередньо залежна від церковних кол, себто всі інші часописи, ніж вищезазначені. Візьміть „Діло“. Це орган справді незалежної громадської думки, трибуна вільного слова для українців усіх віросповідань, для клерикалів і лібералів і навіть соціалістів, — часопис, який у своїй історії має боротьбу проти спроб клерикалізації громадства та який не лякався виступати і проти деяких жваучих єрархів за їх окремі вчинки, та який проте є тісно зіп'єнений з Греко-Катол. Церквою, боронить її і стоїть твердо при ній і знаходить за те своє засадниче становище таке зрозуміння в єрархії, що Митрополит Шептицький поміщує у тому „Ділі“ вряди-годи високопатріотичні статті за своїм підписом!

Те саме торкається цілого пресового концерну приватного власника, п. І. Тиктора: „Нового Часу“, „Н. Справи“ і „Н. Прапору“, те саме торкається і третього українського щоденника у Львові. Кожний з тих часописів має гурт гр.-катол. духовників, ближчих своїх приятелів і спіз робітників — не кажучи про те, що у „Ділі“ першим директором є старий, всіми шанований духовник, громадський діяч, для якого не існує поділ між поняттями „церква і нарід“.

Що взагалі й казати про ролю Греко-Катол. Церкви в усьому українському національному відродженні у XX. ст.! Чи можна під цим оглядом рівняти Православну Церкву за соціальським кордоном або говорити про потребу „українізації“ Гр.-Катол. Церкви?

## ДОБРИЙ ПАПІРОС PRIMA AIDA

### ЛІТЕРАТУРНИЙ КОНКУРС „ДІЛА“ Ч. 11.

О. БУЖАНИН.

## Вдячний учень.

Дійшло до директора. Счинилася буря. Гнатюк струнко стояв біля дверей у кабінеті директора й уважно стежив за кожним словом, за кожним рухом начальника.

— То значить це правда? Признається, що займається торгівлею?

— Так, пане директоре! Тільки дозволяє спитатися, хто й коли заборонив перепродавати товаришам необхідні їм речі доброї якості й по низькій ціні? Та ще із гарантією?

— Як ви смієте так говорити до мене? — вишлов із рівноваги директор.

На обличчі Макса не ворухнувся ні один м'яз. Він усе був такий самий ввічливий і такий самий холодний.

— Усі тепер говорять, усі пишуть, що нам потрібний власний промисл, власна торгівля...

— Досить! — перебив йому директор. — Попереджаю вас, що як ви не змінитеся, до восьмої класи не перейдете і матури не побачите...

Спокойно вклонився і вишлов, але торгувати не перестав. Лише робив це так зручно, що не тільки директор, але й ближчі товариші не знали про його блискучі торговельні трансакції.

Тепер більшість його клієнтів сиділа в учениці. З дівчатами торгувати легше, ліпше

оглянутою товар, запалюються при купині, підтримують симпатичного їм купця цілим серцем і всіма можливими способами.

А 20-літній чорноокий Гнатюк був уже діясно „симпатичним“ купцем. Назіть учителька німецької мови, професорка Білявська, поглядала на нього з приємністю.

І ця „симпатія“ вирішила його ученицьку долю.

Одного разу класовий виховник, залишившись в „учительській“ з директором з т-на віч, безрадно розвівши руками:

— Мушу передати вам, що одно опостереження: служниці з усіх поближких домів — як не на вулиці, то в вікнах, коли він до гімназії чи виходить звідси, подають йому якісь знаки, моргають, кивають пальцями, посилають йому поцілунок; це бачать наші учні та учениці і спокуса ширяться...

Директор грізно нахмурився

— Треба покласти цьому край... він не може залишатися в гімназії... вносить деморалізацію розклад... А як у нього німецька мова?

— Має „чотири“.

— Розумію. Розумію й те, що пані Білявська завжди обороняє його. Жіноче серце в усіх віках однакове...

Гнатюка викликали до директора. Ввійшов, як завжди, спокійно і холодно.

— Бачу, що „двійок“ вам прибуває.

— Так, пане директоре!

— Торговлею займаєтеся далі.

— А що ж робити, пане директоре?

— Всі служниці довкола... ну... псуєть своєю поведінкою нам учнів...

— То не моя вина, пане директоре.

— Отже раджу вам виступити з гімназії... з такими успіхами до восьмої класи не перейдете й на матуру не надійтеся. Візьміть це під увагу й не маруйте часу та не витрачайте дурно грошей.

Вперше Гнатюк почервонів і схвилювався, але вмить запанував над собою і відповів холодно:

— Дякую. Цю пораду буду пам'ятати.

Коли Макс взяв свідоцтво за шість класів гімназії і залишив гімназійний будинок, директор відхнувшись із полегшою, вчителі набрали сміливості, в „учительській“ ішла жвава розмова.

— Тепер уже можемо вам сказати, сміявся історик, — служниця мого сусіда-лікаря що-вечора давала йому смажні останки своєї вечері Чого лише він не мав! М'ясо, овочі, тістечка.

— Не треба шукати далеко — додав математик, — моя служниця щодня купувала йому в пекарні на мій рахунок хліб і булочки. А виша, пане директоре, прала йому білизну на ваш рахунок і теж устяті ласощі йому носила.

Всі голосяли сміятися. Лише професорка Білявська мовчала: ніхто не знав і ніколи від неї не довідається, що гона теж посилала йому дещо попоїсти, а крім цього давала йому щомісяця 10 зол. на оплату за науку.

В той саме час у всіх класах панував похоронний настрій: всі жаліли Макса.

(Докінчення буде)



## Найкращі, найновіші і найліпші товари

Новини для жіноцтва.  
Новини для чоловіків.можна купити тільки у фірмі **ЕВСТАХІЙ ДУМИН**  
Львів, Коперника 29 — ріг Вроновських

Візьмім духовенство — єпископат і священство. Чи можна греко-католицьке духовенство ставити на одну площину з православним, навіть зукраїнізованим? Перше не тільки говорить по-українськи, а й думає та відчуває, друге ж коли говорить, то в кожному разі не думає, за винятком одиниць, а ще менше одиниць по-українськи відчуває. Духовники греко-католицькі не тільки сини свого народу, а також носії його шляхетних ідеалів, за винятком випадкових одиниць. А православні? — Справа загально відома. Там до тих цілком виняткових випадків належать українські православні духовники, для яких українські національні ідеали, українські громадські гасла, це їх власна думка і власна душа.

Застановімся тепер над літургійною мовою. У православній Церкві богослуження відбуваються мовою так званою старо-славянською, яку вимовляють по правилах живої московської мови, а тому своєю формою є мовою архаїчною московською (нпр. „Благославі дастаєніє Твоє“; „Господь крепасть людем Своім дасть“); проповідь живою російською мовою ще більш надає православному богослуженню московський кольорит.

Богослуження греко-католицьке входить в Галичину складається з двох елементів: з проповіді й релігійних гимнів живою українською мовою; молитов і співа мовою старо-славянською, виголошуваною по правилах української вимови, через що мова ця є архаїчною українською.



Нема сумніву

що **ПАПЕРЦІ І ТУТКИ**  
**„КАЛИНА“**

є найліпші

ською. Отже питання про богослужбову українізацію в Греко-Католицькій Церкві є безпредметове, бо мова цієї Церкви це мова українська. Можна б греко-католикам закинути, що вони підтримують український архаїзм, чи мовний анахронізм, не заміняють його на новітні слова й вирази. Але треба мати на увазі також те, що багато архаїзмів з погляду української літературної мови, яка в основі є східно-українською (київо-полтавською), для Галичини, а особливо Гідіря, це слова живі в повнім значінні даного поняття, — інші слова й фрази, хоч уже вийшли з живої практики, майже всі вірним зрозумілі, а то тому, що людність з дідів-праділів масово ходить на богослуження та бере в ньому активну участь, чого саме нема в Церкві православній. Отже рішальні аргументи за богослужбову українізацію (мертвота і незрозумілість старо-славянської мови, чужонаціональний характер і використання богослужбової мови для цілей денационалізації вірних) у Церкві Греко-Католицькій не мають ніякого застосування. Застосування має хіба позитивний аргумент — містичну архаїчну мову.

Але перед судом української релігійної культури Греко-Католицькій Церкві належить заслуга, якої нема у православ'ї, навіть яскравіше зукраїнізованім: Церква та є тепер одним носієм української традиційної обрядовості. Так зване „відродження українського православ'я“, що його визнає за свою ціль Тімо Петра Могилу, в суті сходиться на те, щоб передати московське православ'я синодальної форми мовою українською. Богослужбовий чин, церковний устав і обряд, які без заперечення приймає церковна українізація в Польщі, це — творі патріарха Нікона та його наступників. Питомого українського обряду (православного) сучасні українізатори з ВУО не тільки не визнають, а навіть з обуренням відкидають. (Порів. „Церква й Нарід“ 1936 р. ч. 21: „Вражіння від відвідин уніятської церкви в Галичині“). Таким чином Тімо Петра Могилу з Могиланським обрядом цілковито розходиться і воно зробило б більш злогично, якби назвало себе іменем московського патр. Нікона чи Якима, чи — нарешті — імператора Петра „Великого“.

Літературно-літургійні пам'ятники з цілковитою певністю доказують, що за винятком кількох точок, засвоєних з обряду латинського (і то неістотних, а внутрішньо змістових) галицька Церква заховала в собі традиційний обряд, до уніятського походження. Нпр.: покладання служебника на престолі, спосіб, як священник держить руки, цілування вірними Євангелії на малім вході, момент освячення Дарів, причасті освяченими частинами Святих і вірних і т. д. — все це давня українська літургійна практика, а не уніятські новини, як це прийнято думати.

Ще варто згадати про одну прикмету українського духа — може найшляхетнішу й найвартішну, яка зберіглася в Греко-Катол. Церкві: це — толеранція чужого обряду. Ту питому прикмету колись мав також московський нарід: побожні москвитини нпр. часто ходили на прощу до Києва, багато набували церковно-релігійних книжок українських видань, — отже свідомі були обрядових особливостей української релігійності й ніяк ними не гіршилися. (Пор. Арсенія Суханова Проскипитарій і Тактикон). Нетолеранцію обрядову прищипав московському народові державний і церковний Уряд після того, як провів церковну реформу, проголосив на со-

Ревматизм можна вилікувати! Найлегше побороти його в початковому стані. Тому при ревматичних болях теплі овладі дома піщанськими компресами „Даймон“, випробованого лікарями природного лікувального засобу. Інф.: Бюро Пішани, Цешин. X/18.

борі 1666-7 р. анатему на всякі відміни проти неї та почав безпощадно їх переслідувати; він же подібним способом виховав православну українську інтелігенцію та духовенство. Греко-католицьке громадянство, яке не підпало глибшим впливам московських політиків, зберігло в собі давню широту релігійного духа. Це кажу на підставі безпосереднього досвіду і спостережень. У Галичині не раз зверталися до мене й вірні й черці і священники з проською відправити Службу Божу так, як „там“ правлять, і коли я задовольнив їх бажання, не тільки молилися з звичайною святобожністю, а зміли також знайти все, що в російським обряді є гарного й похвалили його... Чи виховані в душі православної виключності й узости, спосібні відчувати красу, сенс і містику іншого обряду?

Отже Греко-Католицька Церква з погляду не тільки своєї свідомості й мови, але також обряду й духа є Церквою українською. Тому й питання про її українізацію не існує. Таке питання було б у ній нісенитницею, абсурдом, як абсурдом було б з криком і вереском відирати — у широко відчинені двері.

о. П. Табінський.



Батерії лампочки жарівки

Д-Р КОСТЬ ЛЕВИЦЬКИЙ.

20

## Українські політики

1907—1914. р. р.

Д-Р ВОЛОДИМИР БАЧИНСЬКИЙ.

У всякій політичній організації важне місце займає секретар партії, клубу чи президії, як помічник у провіді і справник у діловодстві, що підготував справи та по вирішенні їх виконує і переводить у діло. Без цього чинника-живчика не може бути правильної політично-організаційної роботи.

В дні 2. травня 1848. р. завязалася Головна Руска Рада у Львові та вибрала секретарями о. Михайла Малиновського, катедрального проповідника і Теодора Леонтовича, архівіста Галицького Товариства Кредитового Земського. Так і завчалась організаційна політична діяльність галицьких українців у році „весни народів“.

В 1884. р. завязалось політичне Товариство „Народна Рада“ у Львові, що відновило змагання патріотів Головної Руської Ради з 1848. р. „Народна Рада“ вибрала першим своїм секретарем д-ра Костя Левицького, щоб підняти нову політичну організацію.

З поширенням діяльності Народного Комітету, початкової ексекутивної національно-демократичної партії, в 1904. р., коли наші різні ролі вийшли масово на завібки до Німеччини,

треба було старатися, щоб вони мали забезпечені місця роботи на корисних умовах сезонних робітників. У цій акції в справі заріркової еміграції були діяльні: директор Микола Заячківський, о. Володимир Ганицький і директор Народної Канцелярії Осип Кузьмич. Цей останній був рівночасно секретарем у Народному Комітеті і незвичайно вміло полагоджував політичні біжучі справи, як також виконував вирішення справ. А до того він був рівночасно кореспондентом у Товаристві „Дністер“ та в часі вільному від своєї бюрової роботи полагоджував справи в Народному Комітеті. Праця була тяжка і безкорисна.

По виборах загального голосування в 1907. р. займав місце секретаря Народного Комітету у Львові д-р Володимир Бачинський, що передше був політичним організатором у Бережанщині. По відбутій організаторській практиці у бережанській окрузі він був справником політичної організації в цілому краю як секретар Народного Комітету. Молода тоді людина, спосіб і розважна, був він незвичайно діяльний і мав у своїх руках напрямку нашої політики під кермою президії Народного Комітету.

Той період нашої політичної діяльності і змагань від 1907. до 1914. р. належить до найсвітліших, бо українське громадянство було солідарне, охоче до праці й жертв за добро української нації. До того воно не зважало на те, що мусіло вести кінцеву боротьбу, бо в ній бачило

початок творчої праці для свого розкріпощення й визволення.

У цій праці виростав д-р Володимир Бачинський і в 1913. р. вийшов послом до Галицького Союму.

Із соймових виборів у 1913. р. вийшло було 31 послів українських та один-одинокий русофіл (новокурсний) д-р Дмитрій Марків. Тоді в ольській виборчій курії перепали між іншими: Тадей Ценський, презес Ради Народової і граф Скарбек, всепольський водирей...

З уповаження Народного Комітету скликав посол д-р Кость Левицький нововибраних українських соймових послів на нараду дня 10. липня 1913. р. у Львові і того дня засновано одностій Український Соймовий Клуб та вибрано д-ра Костя Левицького головою і д-ра Евгена Петрушевича та д-ра Івана Макуха заступниками голови. Д-р Володимир Бачинський став секретарем Соймового Клубу. По ньому в 1913. р. став секретарем Народного Комітету д-р Степан Баран.

(Далі буде.)

ЧИ ВИ ВЖЕ ЗЛОЖИЛИ  
ДАТОК на  
УКРАЇНСЬКИХ БЕЗРОБІТНИХ  
У Т-ВІ „СИЛА“, 3. МАЯ ч. 10?



## У. П. Р. у справі вчительських посад.

КОМУНІКАТ.

У зв'язку з численними запитами, які приходять до У.П.Р. в учительських справах, подаємо до відома сьогоднішній стан тих справ:

- 1) Шкільна влада не погоджується на масове перенесення учителів з поза терену львівської Кураторії на ІІ терен. У виняткових випадках рідше зазвичай.
- 2) На терені львівської Кураторії внутрішні перенесення є можливими.
- 3) В цьому шкільному році будуть прийняті під увагу — при наданні учит. посад — лише ті прохання, які з минулого року залишилися в Кураторії і про це кандидатів повідомлено. („Прохання заевіденціоновано“). Всі інші прохання, отже досі не внесені, або відкриті внаслідок педагогічної чи політичної дискваліфікації, не будуть взяті цього року під увагу. Реалії дотеперішніх відмов можуть відбутися не скорше, аж у 1938 р. Шкільна влада стоїть на становищі, що перш усього мусить бути ліквідоване безробіття тих, які взагалі досі не вчили.
- 4) Із заевіденціонованих прохань приймуть під увагу цього року лише: а) кандидатів, які

здали матуру перед 1933 р. включно; б) кандидати, які здали матуру перед 1930 р. включно. Всі ті, які здали матуру пізніше, можуть бути прийняті під увагу лише в надзвичайних випадках. Зміна черги можлива лише за дозволом Мін. Освіти, напр. коли кандидати (-ки) викажуть, що вони є на удержанні безробітних батьків, або є сиротами, тощо. В цих випадках треба до кінця березня ц. р. внести прохання до Кураторії з відповідною мотивацією, нас про це негайно повідомити та долучити нам опінію української громадянської установи (Повітового Народнього Комітету, кружка „Р. Ш.“ тощо).

5) Кандидати (-ки), які зложили семінарську матуру або дістали диплом до навчання в інших Кураторіях, можуть старатися за посади лише там.

З технічних причин не будемо давати відповідей на запити, які повищий комунікат вносять.

Українські часописи просимо оголосити цей комунікат.

Шкільний Реферат У.П.Р.

**Гемороїди**  
є причиною злого самопочуття і т.п. Треба конче усунути ті дошкульні педомогання. При гемороїдах вживаємо

**Anusol**  
- GÖBECKE

Чопків  
Дістаєте в аптеках  
12 чопків 5 зоп. — 6 чопків 3 зоп.

Українська виробля радіоприймачів

**„e-comp“**

Замовляти безпосередньо у нашій крамниці, або письменно: „e-comp“ Львів, ул. Сикстуська ч. 29. тел. 203-30.

**Льондон і Париж приступають до переговорів з Бургосом.**

Як повідомляють з британських джерел, у висліді розмов французького амбасадора в Лондоні Коверна з міністром Іденом, слід сподіватися, що вже в найближчому часі почнуться переговори урядів Франції та Англії з еспанським національним урядом з Бургосу.

В ЕСПАНІ НЕМА ІТАЛІЙСЬКИХ ВІЙСЬК.  
Італійська амбасада в Варшаві дементує мітку, яку поширили деякі часописи немовби в Еспанії були три дивізії „чорних сорочок“ та одна дивізія Італійського регулярного війська.

**НЕ ХОТЯТЬ ВЕЗТИ ЗБРОЇ ДО ЧЕРВОНОЇ ЕСПАНІЇ.**

Як подають зі Стокгольму, недавно залога жорвеського корабля „Скотіяль“ відмовилася відчалити з однієї балтійської пристані тому, що корабель віз зброю для есп. червоної армії. Залогу змінено і корабель відплив під прапором Панами.

роки, себто до 31. грудня 1937. р. Тимчасом бюджет продовжує цей декрет до кінця березня 1938. р. Цей податок обтяжує головні емеритів. Тому слід якнайшвидше подумати про реформу доходного податку, щоб осягнути ті доходи, що їх тепер дає спеціальний податок. Домагався теж обнижжис високих функційних додатків нижчим урядовцям і стримання виплати емеритур тим емеритам, які мають добрі посади та яких заробітки з емеритурою перевищують основу анміру емеритур. Після того промовляв генеральний референт бюджету сен. Еверт і поставив внесок, щоб сенат прийняв бюджет.

**КОНВЕРЗІЯ ДОЛЯРОВИХ ПОЗИЧОК.**

З черги віцепрем. Квятковський склав заяву у справі конверсії польських закордонних долярових позичок, що є в руках польських громадян. З тією метою уряд внесе в найближчих днях проект закону, на основі якого міністр скарбу зможе видати нові золоті облігації з 4 1/2 відсотками річно, платними найдалі до 25 років. Курс виміни долларових облігацій устійний після курсу валюти найменше обезціненої і тому найбільше корисної для посідача. Такою валютою є тепер голландський гульден, якого курс запев-

**Найкращу вудженину, добре мясо і свіжі товщі**  
дістанете завжди у мисарських крамницях

**„ЦЕНТРОСОЮЗУ“**

Ринок 2, Зиблікевича 2, На Байки 8, Личаківська 50, Жовківська 175, Кентшинського 21, Замарстинівська 36.

нять посідачам стабілізаційної позички перерахування їх паперів на золоті у відношенні менше більше 7 зол. за 1 долара. Зате при виміні інших долларових позичок долара перерахується після щоденного його курсу. Крім того візьмуть під увагу премії викупу, означені в деяких позичках як нпр. стабілізаційної по 103 за 100 дільонівської по 105 за 100.

**ПОЛІТИКА МІН. ПОНЯТОВСЬКОГО НЕБЕЗПЕЧНА ДЛЯ ДЕРЖАВИ.**

Далі заборав голос сен. Любомірський і заявив, що не погоджується з рішюю політикою мін. Понятовського. Вона є шкідлива для піднесення продукції та розвитку хліборобства і в льогічному наслідку небезпечна для держави, бо викликає незгоду, сіє непорозуміння, веде до боротьби клас... (Ріжні оклики промовцеві переривають). Марш. Пристор: Прошу зберегти спокій. Сен. Любомірський: ...у протилежності до гарного гасла про національне об'єднання і консолідацію громадянства. (Ріжні оклики, голоси: скандал. Оплески). Сен. Лещинський заявив, що теж ставиться критично до політики міністерства, але буде голосувати за бюджетом, бо регулямін не дає змоги поставитись критично до бюджетів поодиноких ресортів. (Оплески, голоси: не погоджуємось).

Сен. О. Луцький обговорив теж парцеляційну політику мін. Понятовського на українських землях у Польщі і ствердив, що вона є суперечна з господарською і політичною рацією держави. Відношення українців до бюджету міністерства хліборобства негативне. Однак з уваги на загальні потреби держави і маючи надію, що при виконуванні навіть дразливих парцеляційних намірів знайдеться спосіб, що буде відповідати законові і господарській та політичній рації, промовець заявив в імені українських сенаторів, що будуть голосувати за бюджетом.

Сенат прийняв бюджет з малою поправкою. Чергове пленарне засідання сенату відбудеться в середу 17. ц. м.

**ХРИСТІАНСЬКА СТАНИЦЯ** поручає найновіші

**Новий Дім Текстильний** жіночі і мужеські

власники **ФР. МЕЛЛІВА і Й. НІДЕРГОФЕР** = матеріяли =

**Львів, ул. Академічна ч. 14,** 3-4 по цінах безконкуренційних.

**СЕНАТ ПРИНЯВ БУДЖЕТ.**

В п'ятницю 12. ц. м. сенат розглянув бюджет державних догів, емеритур та інвалідських пені і платень. Іх зреферували сенатори: Гайман-Ярецький, Дешикевич і Левандовський. Сен. Дешикевич домагався, щоб уряд припинив швидко викладання урядовців на емеритурі і повів правильну емеритальну політику.

Опісля сен. Рдултовський зреферував бюджет монополії. Згадав, що державному скарбу платять монополії 631.400.000 зол., себто коло 30 від. усіх звичайних доходів. Сильний монопол. заступає ютові мішки льняними і заощадив державі 10 міль. зол. на імпорті цих мішків. Дирекція спиртового монополію намагається збільшити консумцію монополіційного спирту, бо моторизація в Польщі дуже слабо розвинена.

**ПОШИРЕННЯ ПИЯНСТВА.**

В дискусії сен. Лещинський звертав увагу, що передбачений зріст спожиття спирту торкається головні консумційного спирту. Дійдемо до

такого стану, що консумція одного мешканця досягне 1.2 літри. Тепер спожиття на голову у центральних воевідствах сягає 1.16 л., а в 1912. р. у тих самих воевідствах сягало лише 1.01 л. Сенат звинув. уряд, щоб обмежити якнайшвидше кількість станиць роздрібної продажі монополієвих виробів та заборонив продавати алкогольні напитки у свята і підчас богослужень. Тимчасом в останніх двох роках нечувано зросла кількість корштем по селах. Звернув увагу, що слід збільшити консумцію спирту на технічні і моторизаційні цілі. Сен. Трокенгайм (жид) нарікав, що введиування дозволів на продажу алкогольних напитоків доводить до обнижжис оборотів. Заявив, що не буде голосувати над бюджетом, бо монополії ведуть проти жидів екстермінаційну політику. З черги сен. Седлєцький зреферував бюджет міністерства скарбу. Сен. Мацевський виступив проти спеціального податку від платень урядовців. Хоч декрет з 1935. р. про спеціальний податок постановляв, що буде обов'язувати лише 2

Великий Театр

неділя год. 3-30 попол.

**MADAME SANS-GÈNE**

неділя 8 вечором — „Страшний Двір“ — опера

З Іржиною Айзнеріною в головній ролі.



## Власний капітал

ощаджує купуючи у фірмі

ЕВСТАХІЙ ДУМИН

А чому? — почуєте про це небавком.

Львів, Коперника ч. 23 — ріг Вроновських

## Засідання Освітньої Комісії Союму.

Дня 9. ц. м. відбулося засідання Освітньої Комісії Союму, на якому розглянуто м. ін. проект закону про „Фонд Народової Культури Йосифа Пільсудського“. До закону зголосив пос. В. Кузьмович поправку, яка йшла в тому напрямі, щоб у законі була виразна постанова про підтримку науки й культури інших народів, які замешкують Польщу. Комісія цієї поправки не прийняла. Поправку зголошено як внесок меншости і вона прийде на наради повного засідання союму. На засіданні комісії був присутній прем'єр Складковський.

Комісія продовжала в п'ятницю 12. ц. м. наради м. ін. над проектом зміни закону Грабського. Як відомо, від У.П.Р. зголосив такий проект пос. Д. Великанович. Комісія вислухала першої, загальної частини реферату п. Великановича, в якому він подавав мотиви, що промовляють за зміною. Після цього комісія вибрала підкомісію, яка приступить до подрібного розгляду внеску про зміну закону Грабського. До підкомісії увійшли м. ін. послі Великанович і Кузьмович.

але „Земля і Воля“ ам'є їх так майстерно пов'язати, що „кадить“ одночасно одному і другому. На своїх сторінках промішує „Земля і Воля“ (що її масово напихають гр.-католикам на Лемківщині!) різні відозви православної духовної місії на Лемківщині та визнає лемків гр.-католиків до участі у православних чисто агітаційних імпрезах. Одночасно „Земля і Воля“ послідовно вихвалює схизму та агітує серед нашого народу за її поширення.\*) Гр.-кат. священників не називає „Земля і Воля“ іншими словами, як: егомосуньо, ксьондз-целібатник, панвітець, реверендний агітатор, уйдівський реверендник, піп-мазеп, політикан-парох і т. д. Вкінці та сама „Земля і Воля“ послідовно висміює, обкидає болотом та зневажає кат. Церкву, нашу єрархію, кат. святих, католицькі установи й товариства (св. Йосафата, Кат. Акцію, брацтво Серця Христового й інші).

І ось такі газетки, як криницький „Лемко“ та „Земля і Воля“, отверто ворожі кат. Церкві і наскрізь прихильні „варшавській схизмі“, не діждались не то заборони від риманівських володарів, але не діждались від них навіть догани за свою руйнівницьку роботу. Зате заборони діждались прихильні кат. Церкві та зовсім католицькі газети „Наш Лемко“ й „Укр. Бескид“.

Тепер вже наглядно бачимо, що це все талось лише тому, що „Наш Лемко“ й „Український Бескид“ — це українські часописи, а криницький „Лемко“ і „Земля і Воля“ — москвофільські. Іншими словами: риманівські володарі кермувались при згаданій забороні не релігійними, але наскрізь політичними, кацапсько-шовіністичними мотивами. Це слід собі добре запам'ятати.

Лемко.

\*) Дня „Земля і Воля“ ч. 41 а 1931; ч. 34 а 1932; ч. 1, 6, 16, 17 а 1933; ч. 4, 8, 29, 30, 31, 41, 47 а 1934; ч. 81 і 41 а 1935 і т. д.

ВЕСНА 1937

Найновіші моделі плащів, костюмів і суконь у великій виборі в нововідкритім магазині

Львів, вул. Ягайлонська ч. 8.

П. Т. урядовцям догідні сплати.

393

2-20

„BEAUTY“

## РИМАНІВСЬКІ „ПОЛІТИКИ“.

ПІСЛЯ ЗАБОРОНИ ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ, ЧИТАТИ Й ПОШИРЮВАТИ НА ЛЕМКІВЩИНІ ЧАСОПИСИ: „НАШ ЛЕМКО“ Й „УКРАЇНСЬКИЙ БЕСКИД“.

Теперішній риманівський апостольський адміністратор видає перед кількома днями урядові „Вісти“, підписані його „величеством“, новим канцлером о. Секержинським. На зміст цих „Вістей“ складаються м. ін. такі урядові розпорядки: 1) „Заборона політики в Церкві: Зароняється поновити співати в Церквах гімн „Боже великий“. 2) „Заборона часописів: Забороняється пренумерувати, читати й поширювати часописи: „Наш Лемко“ й „Український Бескид“ тому, що вони ширять роздор'я межи населенням“.

Всім відомо, що „Наш Лемко“ — це українська національна газета, яка до кат. Церкви взагалі та до гр.-кат. Церкви на Лемківщині зокрема ставиться дуже прихильно. Цю Церкву на кожнім кроці боронить перед різними ворожими нападами, поборює православ'я та виступає проти нього, і закликає православних лемків до повороту у рідні гр.-кат. Церкви. „Український Бескид“ — це католицький релігійний часопис, в якому находимо статті майже виключно на релігійні теми, або статті, на світлюванні виключно з католицького становища. Про теперішні, жалюгідні відносини на Лемківщині, які в наслідок русофільської політики Риманова, „Український Бескид“ не пише зовсім, опираючись очевидно на тій засаді, що католицькій газеті не випадає публікувати документів з того прикрого стану й хаосу, який внаслідок шовіністично-русофільської політики риманівських духовних чинників запанував на нашій нещасній Лемківщині.

Тому це просто неможливе, щоби прихильна католицькій Церкві католицька газета ширила роздор'я між католицьким населенням. Отже не може бути навіть двох думок про те, що риманівська духовна влада, видаючи згадану заборону, не кермувалась релігійними мотивами, але кацапським політично-партійним шовінізмом. Засліплений риманівські політики не можуть просто стерпіти українського друкованого слова і тому забороняють читати, передплачувати та поширювати це слово, не зважаючи на те, що воно наскрізь католицьке. Але одночасно ці самі риманівські володарі не забороняють передплачувати, читати й поширювати на Лемківщині старорусько-польонофільського „Лемка“ і москвофільської „Землі і Воля“, хоч „Лемко“ та „Земля і Воля“ виявляють доволі часто на своїх шпальтах протикатолицької настрої з одного та схизмофільської настрої і тенденції з другого боку.

Щоб не бути голословними, пригадаємо читачам дещо з того, що писав і пише криницький „Лемко“ та „Земля і Воля“ у Львові.

І так криницький „Лемко“, що його масово і безплатно розкидають по цілій Лемківщині, називає гр.-кат. священників „політиканами й агітаторами“, які „не го. дять в церкві Божого слова“, лише заміняли проповідники на віцеві трибуни, з яких голосять науку чорта“. На

своїх сторінках малює „Лемко“ карикатури гр.-кат. священників з порнографічними підписами в роді таких, як напр. „Луць Пуць“ і т. п. Навіть православна варшавська газета „Слово“ згіршилась тими карикатурами й підписами і з тієї причини висловила одного разу своє обурення та негодування. У „Лемку“ находимо теж найсоромніші карикатури навіть кат. єрархів та погані виступи проти Католицької Акції. Але на тому ще не кінець, бо той сам „Лемко“ поміщує часто оголошення й відозви православної духовної місії на Лемківщині, щоб усі лемки (отже і гр.-католики) брали масову участь у різних релігійних православно-агітаційних імпрезах, зборах та з'їздах.

„Земля і Воля“ — це, як відомо, і комунофільська і схизмофільська газетка, бо ставиться прихильно до большевизму і вихвалює та піддержує схизму, випишуючи на її честь різні похвали та поези. Хоч у дійсності большевизм і православ'я це поняття, які себе виключають,



## Небезпека американсько-японської війни?

Сенатор Моїс (демократ) заявив на засіданні сенату, що війна з Японією загрожуватиме далі. З огляду на те Злучені Держави не повинні зрікатися контролю над Філіппінськими островами, бо це противиться національним інтересам.

### ЗАМИРЕННЯ НА СТРАЙКОВОМУ ФРОНТІ.

Представники фірми „Дженерал Моторс“ та професійних спілок робітників самоходного промислу заявили, що дійшло до порозуміння

щодо всіх робітничих домагань, які довели до страйку. Завтра підпишуть загальну умову.

### 200.000 ГІТЛЕРІВЦІВ У ЗЛУЧ. ДЕРЖАВАХ.

Шеф організації американських німців „Дойчер Фольксбунд“ заявив, що до цієї організації належить 200.000 членів та що вона симпатизує з урядом Гітлера. Він заперечив, немовби „Дойчер Фольксбунд“ ширив фашизм в Америці та діставав фінансові субвенції з Берліну.

## ВЛАСНОГО ВИРОБУ КОВДРИ — МАТЕРАЦІ — ПОДУШКИ

простирала — пошевни — біла — подотна — ручники — обрус — коци — фіранки — хати поручає

Ціни на зазурні

## А. ПЕТРУШЕВСЬКИЙ

415 1-10

Для П. Т. Духовних і Учителів на місячні склати.

Львів, Галицька 20.

(давніше Корзаницька)

## Новий уряд у Фінляндії.

(АТЕ). Як повідомляють з Гельсінґфорсу, професор Каяндер утворив новий уряд, віддаючи 5 тек аграрникам, 5 соціалдемократам і 2 поступовим. Гольсті залишився міністром закордонних справ. Участь двох найбільших партій: аграрів і соціалістів записане урядові парламентарну більшість.

Новий уряд триматиметься в закордонній політиці скандинавської орієнтації, у внутрішній — не загострить націоналістичного курсу.

### НОВА ЕСТОНСЬКА КОНСТИТУЦІЯ.

Комісії народних зборів працюють нормально над проектом нової конституції. До сильні-

ших дискусій дійшло лише над віком, що дає виборче право та над бюджетом президента. Перше читання скінчилось і почалося друге.

### НОВЕ МІНІСТЕРСТВО В ЛАТВІ.

Латвійський уряд рішив утворити 1. квітня нове „міністерство публичних справ“, до якого належатиме цензура преси й фільмів, товариства, військова підготовка і т. п. справи, що до тепер входили в компетенції міністра внутрішніх справ.

Розгортайте протиалькогольну та протинікотинну боротьбу!



## ЛІТЕРАТУРНА СТОРІНКА.

## Псевдоніми.

Коли хто хоче змінити своє прізвище, щоб написати собі якусь професію чи кар'єру, не може він цього зробити без клопотів. І тоді, коли хоче зробити це прилюдно за урядовим дозволом і тоді, коли робить це тільки приватно, може потрапити у конфлікт із законом. Зате коли пише літературні твори, той може придумати собі прізвища по впадінню і змінити їх краще, ніж злочинець, що їздить по світі із фальшивим паспортом.

Навіщо автор ховає своє дійсне прізвище? Зробила на те, щоб почувати себе свободним? Щоб читачі не змішували його твору з його особою. Люди на урядових або високих становищах моглиб заступитись із докором, що їх твори не зовсім відповідають їх офіційній особі. Люди зовсім білі і невідомі хотять теж змінити своє ім'я. Багато новиків ховається псевдонімом із своєрідного сорому, не знаючи, як впаде їх дебют. Є і такі правдиві прізвища, що покладені на книжці не дуже привабливо читача. Політичні мотиви грали завжди велику роль при виборі псевдонімів; автори ховалися за вигадане прізвище перед переслідуванням. І ті, що часто користаються з чужої слави, „позичаючи“ собі чужий матеріал та інші, воліють це робити не під власним прізвищем.

В історії літератури залишився псевдонім Оскар, яким назвав себе шотландець Макферсон, ошукаючи всіх буцімто „Осіян“ це прізвище давнього відкритого ним гасельського співця. Мало хто знає, що такі твори як Гете „Гец фон Берліхсген“, Шіллера „Розбійники“ і Екшпшток „Месіяда“ появились уперше без прізвища. Кайст і Гайне теж не підписувалися на своїх перших творах. Хто нині знає, що Байтер це псевдонім складений із поодиноких букв правдивого прізвища „Аруе Ле Жен“? Невелик псевдонім заступив авторів його правдиве прізвище і в приватному житті; ніхто не знав інше як під псевдонімом Марка Твена, Луїція, Гамсуна, Петра Альтенберга або Горького.

Марко Вовчок довго збивала спантелику своїм чоловічим псевдонімом, який вона вибрала з тою самою метою, що і Жорж Санд, та інші письменниці Жорж Еліот, щоб прихили-

ти до себе критику в ті часи ще дуже недовірливу до жіночих талантів. Німецька письменниця Кароліна фон Вольцоген видала свою повість „Агнес фон Ліліен“ зовсім безіменно і дочекалася найбільшої несподіваної честі — критика вважала цю повість твором Гете!

Рідні випадки, коли мужчини ховаються за жіночим псевдонімом. Деякий успіх, чисто книгарський, мав львівянин Сахер-Масох (якого ім'я перейшло до медицини, не літератури) прозвавши себе на деяких книжках Шарльотоу Аран.

Бувають псевдоніми, що є висловом прибільшеного почування своєї ваги, як Мультаулі („Я перетерпів багату“), або Франс (Франція), інші, як швед Страндберг зазначують свою скромність псевдонімом „Таліс Квазіс“. Автори чужого походження, із прізвищами, що дивно звучалиб для читачів, майже поневоли вибирають собі псевдоніми, як нпр. грек Пападіамантопулос, коли стає французьким поетом Морассом або поляк Коженювський, коли стає англійським повістярем Конрадом.

У нашій літературі автори ховалися за псевдоніми часто з політичних причин. Довгі роки ніхто не знав, що Панас Мирний це вищий ро-

УКРАЇНЬСЬКА 3356 23-100  
СТОЛЯРСЬКА РОБІТНЯ  
АЛ. КУШИКА  
Львів, вул. Скарбівська ч. 28.

сійський урядовець Рудченко. Олес або Хвилювий — псевдоніми, які заступають не дуже милозвучні правдиві прізвища. Мало хто здає собі справу, що прізвище славного письменника набирає згодом своєрідного поетичного чару, хочби воно само по собі мало дуже прозаїчний зміст, як от нпр. Котляревський, Шевченко, Куліш, Мордовець, Коцюбинський, Кобилянська. Таких неспотичених прізвищ як Руссо або Шатобріан, що згодом стали символом поезії, є у світовій літературі багато. Цікаво, що навіть псевдоніми часто не бувають гарніші.

## Невиразні рукописи.

Багато молодих авторів гадає, що одною з ознак таланту (може і генія) є теж дуже невиразне, погане або недбайливе письмо. Факт, що автори у хвилинах надхнення мусять часто писати дуже швидко і не можуть звертати уваги на те, як пишуть, не стоїть у ніякому зв'язку з їх письменницьким хистом. Графологія, що розвинулася вже у дуже поважну науку, яка знає неохайно деякі риси характеру та вдачі на підставі письма людини, стверджує, що між письменниками є такі самі різниці у письмі, як між звичайними людьми. І ті прикмети, на підставі яких пізнаємо талант не мають нічого спільного з гарним або поганим письмом.

Хибний є погляд буцімто більшість славних письменників мала негарне письмо. Саме колючість постійно писати виробляє письмо. Іно у старшому віці пробував коли поправити своє погане письмо у каліграфу, знає, що це можна зробити. Правда, що не один письменник від невпинного поспіху при писанні починає писати закрючками і рукописи деяких перемінюються в гієрогліфи. Від винаходу друку прискіпалося теж темпо праці письменників, які часто мусіли постачати рукописи, щоб дістати друкарську працю.

Другу таку революцію в техніці письменської праці зробила писальна машинка. Сучасний письменник не може обійтись без машини. Навіть тоді, коли сам пише рукою, ніколи не відстане до друку скрипту непереписаного. Це не тільки забезпечує автора перед можливою втратою рукопису, але і влекшує працю у друкарні.

У нас мало ще хто вживає писальних машинок, тому, що письменська праця не покрити на кошти на такий видаток. А проте, коли автор вживає свою працю на конкурс, то повинен би боляй переписати її (або дати комусь, хто має гарне письмо) так, щоб його твір можна читати без труднощів. Розписаний нами конкурс на новелу приміє нам багато нечитких і

неохайних рукописів. Чи хтонебудь з тих авторів стаючи до спортивних змагань міг би забути обмитись, зачесатись і надягнути сяк-так чистий одяг?

## Хроніка.

## З СОВІТСЬКИХ НОВИНОК.

У Києві вийшла жидівська антологія української поезії. В ній переклади знаменитих сучасних совітських поетів: Тичина, Рильського, Сосюрі, Терещенка, Семенка, Важапа, Первонайського та інших.

Приготовляють 3-тому антологію української поезії по російськи. І-й том міститиме народну творчість, II-й усіх поетів до 1917 р. і III-й совітських поетів. Пропорція між II-м і III-м томом — характеристична.

М. Бахман підготував антологію грузинської поезії — сучасної сабто тільки совітської, — Тичина вірменської.

У російському перекладі вийшли у Москві збірки — М. Рильського „Вірші й поеми“, М. Важапа „Ніч перед боєм“ і „Вибрані вірші“ Усенка та Первонайського.

Державне літер. видавництво випає „Літературний Журнал“, що має підзаголовок „літературно-художній, критично і громадсько-політичний“ за редакцією І. Копилевича, І. Кулика, Ю. Смолича та Ю. Яновського.

Те саме видавництво видало тепер чимало чисто російських творів; заповіджені в російському перекладі поезії М. Рильського „Літо“ і вибір поезій М. Важапа. П. Панч скінчив повість „Мир“, Іван Ле „Історію радості“.

## ПУШКИН І ПОЛІТИКА

Державна франц. бібліотека у Парижі хотіла приготувати виставу з нагоди роковин Пушкіна. А що в цій виставі мали брати участь деякі члени російської емігранти, то совітський уряд заявив, що у виставі участі не візьме. Вистава розбилась.

## ЛАВРЕАТНА ЧИТАЧІВ.

Читачі варшавського літ. тижневика „Відомості Літературні“ голосували окремо разажежно від жінок



цього журналу, на одну найкращу польську книжку за 1936 р. Цю нагороду дістала Софія Козаха за повість „Хрестоносці“ 228 голосами. Друга місце після неї зайняла Е. Шельбург-Варембіна, третє М. Валькович.

## НАЩАДОК МУРИНІВ.

Свята в честь Пушкіна в Парижі закінчилась органою. Абісінські мурині зробили святочні збори в честь поета, якого предок як відомо був абісінцем.

## 70-ЛІТТЯ НАРЛА ШЕНГЕРА.

Відень святкував недавно святочною виставою в „Бургтеатрі“ 70-ліття праці славного австрійського драматурга К. Шенгера. Шенгер — тирольський син, живе від довгих літ у Відні. Цікаво, що саме пересиджуючи роками у віденській каварні, творив він свої найкращі пьєси надихаючись тирольською природою і побутом своєї тісноті батьківщини, за якою тужив. Як 30-літній дев'ятир адобув він свій перший великий успіх народною пьєсою „Юда в Тиролі“; її саме вибрали тепер на ювілейну виставу. З інших його пьєс відомі „Сільські різьбери“, „Ніч під Івана Купала“, „Кар'єрські люди“, „Рідня“, „Земля“, „Віра і батьківщина“, „Дітяча трагедія“, „Пані Світнер“, „Малий талок“, „Валда да загубелі“, „Баварська гра з життям“, „Бореться“ і „Лікар бідаків“. Його пьєси грають усі німецькі сцени. Найбільший вплив на нього мав Ібсен.

## ЖУРНАЛ ЖУРНАЛІВ.

В Америці від 1921 р. виходить маленький журнал „Рідерс Діджест“, що зовсім складається з передруків з інших журналів. Він має 2 мільйони передплатників. Коли кілька літ тому деякі журнали заборонили йому передрукувати вибраних із друкованих ними творів „Р. Д.“ почав друкувати деякі статті оригінальні за гонорарі, а за передруки теж платити. Часто теж обмінюється він своїми статтями з іншими. Недавно Р. Д. підписав угоду з великим концерном Герота, щоб мати право передрукувати статті з його творівних видань. „Рідерс Діджест“ — маленький журнальчик, але має редакцію складену з 32 осіб. Щодня переробляють вони від 8-ої год. ранку 500 часописів, завантажуючи найцікавіший матеріал. Два головні редактори вибирають приблизно 50—60 статей, з яких один половина входить до числа. Редактори мають по 32.000 дол. платні річно, два шефи по 100.000 дол., а видавець заробив за минулий рік 400.000 дол.

## КУДИ ЙДЕ ТЕАТР.

Відомий німецький режисер Піскатор, що має власний театр, має намір підчас паризької вистави показати, що він. Першою пьєсою, яку хоче показати, буде Лессінга „Натан — мудрець“ класична драма, з якої неможливо зробити пізнаве видровище. Зате друга пьєса має бути про... Распутіна. Вона ще не написана, але вже має над нею працювати француз Арман Салієру. Коли доведеться Распутіна вивести на сцені всю царську родину і додати до того ще Леніна і Троцького, то пьєса може мати величезний успіх, в абісінському павільйоні.

## Наш літературний конкур.

М. П-ич, Лютовська. Тема, яку Ви вибрали не переконує у двох моментах: ані в тому, коли молода пара на так довго перериває свої зустрічі через зустріч, ані в тому, що молода героїня зривається отак несподівано з пареного... а з любові до нього. Та в усье це ми моглиб повірити, якби ті події були змальовані, а не зрештовані.

„День уродин“. На жаль це не є оповідання.

„3 чужини“. Добре написана, але без сюжету.

„Літературне віче“. Добрий стиль, м'якими гумор, але цілість штучна і вигадана.

Іна Грабер. Має талант — не має покінчи тем. Ця особиста діржа не має оповідання.

Богдан Морозенко. Надається до „Свободи“; ко. згодиться, то можемо туди передати.

Ф. Тамбор. Це анекдоти; не надаються.

І. Мушка „Малий нотатник“. Не розуміємо, звідки у записнику воно взялося нараз записки тої дівчини про яку він уміє. Закінчення таж являє помилкою бн



## СТОРІНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

## Подружжя від першого погляду.

Америка — це край найшвидших подруж. Американські подружжя відбуваються у швидкому темпі, як перемоги римських героїв, які мусили спершу прийти, побачити і швидко відтак перемогти. Американські закохани не мають часу до страчання. Вона каже „так“, він каже „так“, нема ніяких перешкод і всюди можна заключити подружжя. У церкві, в поліційній станиці, у нічнім суді де судять різних нічних кишених злодіїв, або навіть у дома. Всі цивільні уряди мають дешеві обручки, щоб їх мати під рукою, коли новоженці з поспіху не мали часу купити їх у зоогаляра.

Ніякий священник, ні подружній урядовець не здивується, коли задзвонить до його дверей у годині 3 над ранком закохана пара, яка раптом забagne повінчатись. Усміхаючись з виrozumуванням одягає тоді священник чи урядовець шляфрок, протирає заспані очі і дає шлюб. Америка — це край молодих і молодости і нікому на думку не приходить бюрократичними приписами обмежувати молодечих поривів. Тому теж в Америці стільки разводів і подружніх курйозів.

## Подружжя під впливом алкоголю.

Незвичайно буденне явище творять в американському житті т. зв. „маріяжі“. Буває, що молодий американець підпивши собі в нічнім льокалі, закохується по самі вуха у своїй танцюристці. Відразу з дансінгового паркету їде він тоді з любов'ю свого серця до найближчого цивільного уряду, будить урядовця і до ранку, заки вишумить з голови алкоголь, він уже женатий. Рано переживає новоспечене подружжя похмільний несмак і дивно почувається в новій ролі.

Особливо Голівуд славно з правдивих перегонів у таких рекордних подружжях. Про нове подружжя фільмової зірки пишуть негайно всі наоспи і друкують ці вістки на першому місці товстим друком.

Недавно скоїлась була в Голівуді така фільмова сенсація. Гель Патрік, зірка, на яку Голівуд покладав великі надії, рішилась підчас вечери в одному елегантному ресторані повінчатись. Пішасливи вибранцем був власник ресторану. Вони обоє поїхали до недалекого мексиканського прикордонного міста Тіхуана. Під звуки румби, під впливом алкоголю їздила молода пара від нічного льокалю до льокалю, заки зайшла до цивільного уряду. Три дні пізніше заявила Гель Патрік, що вона зовсім не пам'ятає, як те все скоїлось.

Деякі із 49 американських стейтів завели в себе різні формальні труднощі, щоб спинити такі подружжя від першого погляду. Від закоханих домагаються подружніх дозволів. На подружні формальності треба зужити 2—3 дні. Одиначе, коли хтось має подружній дозвіл, може навіть опівночі брати шлюб.

## Рай закоханих.

Одним із стейтів, де завели подружні обмеження є теж Каліфорнія. Тепер закохані з Голівуду мусять уже від двох літ, коли їм дуже спішно, їхати кілька годин авто, щоб побратись. Можна їхати до Тіхуани, однак ті мексиканські подружжя мусять бути у Злучених Державах затверджені. Залишається сусідній Тексас. Юма... Мекка й Медина всіх закоханих із цілої Америки, справжня фабрика подруж з усіма різними технічними способами.

Юма — це протилежність до Рено, міста рекордних разводів. Юма — маленьке містечко, положене в пісочній пустині, яке начислює всього 8.000 мешканців. Подружні уряди в Юмі відчинені вдень і вночі. Вистане сказати своє ім'я, заплатити два долари оплати і можна мати шлюбну ліценцію в кишені. Вистане доплатити ще 5 доларів і... подружжя готове. За тих п'ять доларів дають уже шлюбну метрику і обручки. В Юмі можна зустріти духовників усіх обрядів і найрізноманітніших американських сект. Юму відкрив випадок. Якийсь урядовець цивільного уряду адефравдував гроші і вніхав до Голівуду. В Голівуді запросив він фільмові акторки, що про них він тільки у снах на своїй пустині мріяв, на шампанське. (Фільмові зірки не такі дуже неприступні, як про них говорять). При вині розважався йому язик і він оповів про своє родинне місто та його практичні подружні улаштування. Юма добула в одній хвилині славу. Дефравдант вернувся у товаристві кількадесятьох закоханих пар до Юми. Дефравданта, який придбав малому селові невичерпане джерело доходів, привитали як тріумфатора, бо всю шкоду заплатив він із із грубими відсотками. Немов довкола дому якогось лікаря чудотворця, або немов у якомусь живці почали рости гостиниці і ресторани, нічні льокалі і салі гри, як гриби по дощі. Згодом повстали в Юмі прегарні ювілєрські крамниці, бюро подорож і летунський майдан.

## Подружжя на кредит.

До Юми їдуть усі, старі, молоді, багаті й бідні. Бо шлюбної оплати не треба зараз платити. Цивільний уряд замінивсь в заставничий уряд і кредитує клієнтам шлюб, коли вони дадуть застав. Дуже часто буває таке, що молода скидає зі себе плащ і дає застав, або молодий скидає з пальця перстень і платить магістратську таксу.

Все було б у найкращому порядку, якби сусідні стейти не підняли крику, особливо Каліфорнія. „Скандал“ — кричали вони і обвинувачували Тексас, однак не з релігійних, чи соціальних мотивів. Ні, просто з конкурентної зазисті.

Покищо всі закохані, яким триденний речинець здається за довгий — мандрують до Юми, бо такі вінчання вважають романтичними і вони є в доброму тоні.

ВИСОКА ШКОЛА ПОЗАОЧНИХ СТУДІЙ  
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКИЙ  
ІНСТИТУТ

приймає без обмеження речення впис на такі студії:

- 1) Високошкільний Економічно-Кооперативний Відділ (8 семестрів). Підвідділи: Кооперативний і Торговельно-промисловий.
- 2) Висока Школа Політичних Наук (6 семестрів).
- 3) Технікум Сільсько-Господарської Промисловості (4 семестри).
- 4) Курси Українознавства (3 семестри).
- 5) Високі Курси Громадської Агрономії.
- 6) Фахові та практичні короткочасні курси: бухгалтерії, чужих мов (англійської, німецької та французької), пахочництва, промислового американського пахочництва, садівництва, городництва, італіанства, консервації та технічного перероблення садівництва й городництва, оброблення швири, миловарства, радіотехніки, фотографії, практичної теорії музички. По закінченні курсів дають свідоцтво.

Навчання ведеться кореспондентною методою. Проспекти і програми безплатно. На ширшу відповідь прикладати міжнародну пошту. Звертатись на адресу: Український технічно-господарський інститут, Подєбрадї, Чехословаччина або Тов. „Сільський Господар“, Львів, Рипок 10.

МАЛЯР, ЯКИЙ МАЛЮЄ НА ПЛЕЧАХ  
ГЕРЛЬСІВ.

Недавно приїхав він із краю доларів, хоч сам він із походження француз. Цей маляр ступував своїм пляном навіть край хмародерів і гангстерів. Називається він Раймунд Шоппі і малює на плечах американських танцюристок портрети і краєвиди. Перед своїм поворотом до Нью Йорку оповів він своїм знайомим із Монтмарту подробиці своєї оригінальної професії:

— Егеж, я малою жіночі плечі. Цілими тижнями, в самому серці Нью Йорку малою плечі герльсів. За кілька хвилин намалюю лице якогось ледаря, іноді портрет Містінгетти, Льойда Джорджа, або Думерга. Часами малою весілля, таке як ми бачимо ще сьогодні в Бретанії. З тими мальованими плечима виступають герльси на сцені. Єжки незвичайно люблять такі живі малюнки, які стали в Америці правдивим спортом, що його американці назвали „шоппі“. Вони свищуть при кожній такій нагоді з великого захоплення.

Яким чином попав Шоппі на таку ідею, яка заповнює йому кишені доларами? Зовсім просто: по прогулянні ночі на похміллі.

Т. КИСЯК і СИНІ ЛЬВІВ  
пл. Смольки ч. 4

порувають компетентні урядження кіннати,  
дивани, меблі, матеріали, фіранки і тапет

## ФІЛЯТЕЛІЯ В ШКОЛІ.

У льондонських школах увели недавно філятелію як обов'язковий предмет навчання. Марками учні дуже цікавляться. Новий предмет прийняли учні дуже прихильно.

Філятелія є помічним предметом при науці географії та історії. Виявилось, що навіть найгірші учні в тих предметах по введенні помічного предмету філятелії — почали робити кращі поступки. Крім того є ще й ця користь, що учні збирають та складають марки систематично і творять підстави до дуже цінних збірок так, що ця „забава“ може колись принести їм поважні матеріальні користи.

## ВЕСЕЛЕ.

## ЗАЛЮБЛЕННИ

— Мій батько купив мені на уродини чудове спортове авто. Я по вуха залюблений у тій цяцьці.

— Ех, анову стара історія, — відхає молода жінка — всюди машина заступає людину.

## ДОРОГИЙ ГІСТЬ.

— Що ти робиш, щоб позбутись небажаних гостей? — питає Максимець свого старого приятеля Недотепного, підчас відвідин.

— А цеж дуже проста справа, мій дорогий приятелю! Якщо моя жінка запримітить, що якийсь гість сидить у мене й забирає мені час, посилає негайно покойку, щоб вона сказала, що мене кличуть до телефону!

В тій самій хвилині у дверях стає покойка: „Пане Недотепний, вас кличуть до телефону!“

## ВІДТЯЛАСЬ

Він: Чому саме гарні жінки завжди такі дурні?

Вона: Бо гарними вони мусять бути, щоб мужчини у них закохались, а дурними, щоб самі могли в мужчинах залюбитись.

## Міській Комунальній Касі Ощадности

у Львові, вул. Валова 7 і 9 (власні кам'яниці)

та її Відділах при вул. Городецькій 60 і вул. Жовківській 75  
в золотих або золотих у золоті. 3070 51—7

в останніх чвертьріччі видано 5.831 ощадностейних книжечок

а сума вкладів просягає на 1,955,903 золотих.

Резервний фонд каси зол. 6,300,000. — За вклади та їх опрорентування ручить  
Громада міста Львова цілим своїм майном.

## Чудокури в куті трьох кордонів.

В куті трьох кордонів недалеко Ахен є, чи пак було багато курячих фарм. Ті фарми так дивно положені, що частина фарм лежить по німецькій стороні, а друга частина по голандській. Нпр. місця куди кури вільно ходять і де їх кормлять — лежать по голандській стороні, зате місця, де вони мають свої гнізда, зносять яйця і висиджують курят — лежать по німецькій стороні. Та цілий дивогляд криється не в тому, що кури їдять у Голандії, а яйця несуть у Німеччині. Ні, особливість цих курей в тому, що вони не зносять одно, чи два яйця денно, але пересічно 5 яєць. Пою цей рекорд курячої

плодючости довідались митні урядовці. Не дуже вірили вони в те, щоб плодючість курей була наслідком добірного голандського зерна, тільки почали догадуватись іншої причини цієї плодючости. Бо й митні урядовці годували у своїх господарствах курей, які, хоч їли те саме зерно, неслися тільки раз денно і нічим не відрізнялися від звичайних чубатих представниць курячого роду. Докладніше слідство виявило, що власники фарм підкидували до курячих гнізд голандські яйця, щоб таким чином оминати митні оплати. Очевидно, що цілу ту справу курячої плодючости негайно зліквідували.



### 3 листів до Редакції.

Львів, 12. III. 1937.

До Хв. Редакції „Діла“ у Львові.  
У Вашому часописі з 3. березня 1937. у відомостях з діяльності ЦСУС міститься ось така записка: „На міжнароднім студентським поїзді є ще одна організація, в якій ЦСУС одначе не приймає участі, бо вона досі не визнає українським рівноправним членом. Це католицька „Ліга Романа“, якої членом зате є львівська „Обнова“.

З огляду на те, що агадані слова не відповідають дійсності та є впливом непоінформованості дописувачів, щоб не поширювалося баламутство в цих справах, Виділ Т-ва „Обнова“ просить помістити отсе висвітлення: ЦСУС, як Центр Союзу Українського Студентства, що не стоїть на якомусь конфесійному становищі, не може бути членом „Ліги Романа“, Міжнародного Союзу Католицьких Студентів; зате не ма перешкод, щоб він не навізав зв'язків з нею. „Ліга Романа“ — це організація, якої членами є католицькі студентські організації різних народів. „Обнова“ є рівноправним її членом. З українських студентських організацій належить до неї також Ліга Української Католицької Молоді в Америці.

За Виділ Т-ва „Обнова“ у Львові:

Мотрук Яків, секр. Кордюк Василь, голова.

## До широкому світі.

У совітській армії наказали воїнам поздоровляти старшин.

Швейція закупила велику кількість мисливських літаків. Економічні установи зложили на протилежну оборону 235.000 корон.

Румунський парламент рішив 114-ма голосами проти 2-ох продовжити стан облоги до 15. вересня та поширити компетенції воєнних судів.

### ЕПІСКОП ХОМИШИН НА АВДІЄНЦІ У ПРЕМ'ЄРА СКЛАДКОВСЬКОГО.

ВАРШАВА, 13. III. ПАТ. Прем'єр міністрів ген. Славой-Складковський приймив сьогодні на аудієнції єпископа Гр. Хомишина.

## НОВИНКИ.

— В справі щомісячного безплатного книжкового Додатку. Нашим точним Вп. Передплатникам пригадуємо, щоби враз із передплатою на березень прислали найдалі до 15. III. на порто безплатного книжкового додатку 25 сотиків. Хто не долучить до передплати 25 сот., тому книжки не зможемо вислати. Одночасно звертаємо увагу, що книжковий додаток на березень і дальші місяці дістануть безплатно тільки ті наші точні і безпосередні передплатники, що впалять найдалі до 15-го кожного місяця 5 зол. за преюмерату і 25 сот. на порто. Просимо на це звернути увагу, щоби не тратити непотрібно часу й коштів на листування. Нові передплатники дістануть безплатний книжковий додаток за той місяць, за який пришлють передплату в сумі 5 зол. і 25 сот. на порто.

— 3 нагоди нових журналів мод на 1938. рік повідомляю вичливно свою Впов. Клієнтелю, що до кінця травня ц. р. буду виконувати роботи на 50 проц. дешевше ніж у сезоні. Мода на футра основно змінилась. Юліан Глушевський, Львів, пл. Капітульна 3.

— Магазин постелі Р. Джалз, Львів, Хорущин 5 (побіч кіна „Аполло“) поручає коври, матраци, постелеві білія і ін. Переробляє коври по 4 зол., матраци по 6 зол. 1799 96-100

— Дешевий місяць юніжки від 20. лютого до 31. березня. Докладні каталоги висилає Книгарня ім. Шевченка у Львові, Ринок ч. 10.

— Давсінг-вечірка в Клубі Українських Емігрантів площа Бернардинська 2, як звичайно, відбудеться дня 15. березня від год. 19.

— Панахида по Тарасові Шевченкові відбудеться 14. березня ц. р., в неділю, заразже по Сауджі Божій в годині пів до першої у Свято-Юр'ївській православної церкві у Львові, вулиця Францисканська.

— Куховарський курс (гігієна і раціоналізація праці домашніх помічників) розпочнеться в неділю 14. березня ц. р. в год. 6. веч. заходом Т-ва українських робітниць „Будучність“ при площі св. Юра ч. 5. Цей курс буде відбуватися у домі Т-ва щодня від год. 5—7. веч. два тижні. Темі викладав цікаві і корисні для домашніх робітниць. — між ін. загальна гігієна, зокрема гігієна

## Вже надійшли матеріяли бельські, оригінальні англійські

на мужеські убрання і жіночі костюми в наймодніших зобрах на весну у величезній виборі до фірми

# „ДІМ МОДИ“

Львів — ГОТЕЛЬ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ

### ЖИТТЄВІ МИГУНЦІ.

## Купецька жилка.

— Пане добродію, може купите пляшку соку? Правильний, малиновий сок. На цукрі, з найліпших овочів, нефальшований. Тільки цю єдину останню пляшку маю. Прошу, візьміть, не пожадуєте.

Маленький, миршавенький, старий чоловічок витягав до мене пляшку. Крізь ясне шкло червонілась як кров густа рідина.

— Ні, не куплю. Не потребую ніякого соку, — кажу і не дивлюсь навіть на мандрівного перекупця.

Та мабуть скоріше можна спекатися найтяжчого вірителя, найдошкульнішої недуги, як нахабного перекупця.

— Візьміть, пане добродію, не пожадуєте. Дайте мені старому заробити. Адже я не можу на другий поверх лазити задурно. Ледви ходжу.

Я не відзивався, хоч слова старого залоскотали мене коло серця і мені жаль було дивитись на цю напів згорблену постать. Я готов уже був купити пляшку соку, але найважнішою причиною моєї рішучості був... брак готівки. Просто в кишені не мав ні сотика.

— Не маю часу! Дайте мені спокій з вашими соками! — воркнув я під носом і ще живіше почав писати.

Старий не дав за виграну. Пішов до сусіднього столика.

— Пане добродію, маю вже тільки цю останню пляшку соку. Що я з нею зроблю?

— А що ж я тому винен? Випийте або вилийте, то самі поживете ще зо 20 літ і чужого здоров'я не будете мати на совісті, — процідив крізь зуби мій товариш, Патла, що саме під цю пору морочив собі голову якоюсь статистикою.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

Може ви мені в редакції порадите. Прошу не дивитись на мене, що я так нужденно виглядаю... Я мушу працювати. Я маю дві кам'яниці. В одній меншій сам мешкаю і даю собі якоесь раду. Але до другої потребую адміністратора.

Я відірвався від скриптів і насторожив цікаво вуха. Патла подивився снудований на мене; рекупня, відтак на мене. Я підморгнув йому значуче.

— Багато не можу платити... Трикімнатне мешкання і якусь доплату...

Я підскочив при бюрку. Трикімнатне мешкання! Таке і мені і не снилось. Таж мені відпадає дотеперішній видаток на комірне! Ще й доплата буде.

Я почав давати найрізноманітніші сигнали Патлі. З тяжким трудом він зрозумів мене. (Статистика та рахунки притупили в ньому догадливість). Показав старому мене.

— Прошу звернутись до мого товариша. Він найкраще до цього діла надається.

— Прошу дуже, можу вам стати в пригоді, — сказав я. — Але мушу знати умовини. Це ця кам'яниця?

— На вулиці Зиблікевича. Триповерхова кам'яниця. З комфортом... Як пан редактор будуть ласкаві... то прошу. Трикімнатне мешкання, світло, лазничка і 50 зол. місячно.

— Добре! — пристав я.

— Але це щойно від другого місяця, — відповів старий. — Прошу ласкаво подати мені адресу, я повідомлю.

Я подав адресу. Старий втішений, як дитина, почав трісти мою рукою. Я не менш врадуваний тряс його рукою. Старий попрощався. Вже коло дверей пристанув.

— Може, пане добродію, візьмете цю пляшку соку..., щоб я з нею не носився. Дуже добрий сок.

Не лицювало мені свіжо спеченому адміністраторові триповерхової кам'яниці відмовляти. Позичив я в Патли 3.50 зол. і заплатив.

— Пане добродію, маю вже тільки цю останню пляшку соку. Що я з нею зроблю?

— А що ж я тому винен? Випийте або вилийте, то самі поживете ще зо 20 літ і чужого здоров'я не будете мати на совісті, — процідив крізь зуби мій товариш, Патла, що саме під цю пору морочив собі голову якоюсь статистикою.

Старий чоловічок зідхнув важко і нахилився з таємничим виглядом до Патли.

— Пане добродію, я маю одну важну справу. Може ви мені порадите... Я потребую адміністратора дому... Тільки я не хочу правника ні адвоката... Я хочу якогось чесного чоловіка.

Гієкин Брунька.

кухні, правильне і здорове варення та багато інших необхідних того роду відомостей. Характер курсу теоретичний і практичний; цей другий головний діяльність фахової праці помічниця. Оплата на курс одноразово: для членів 0.50 зол., для нечленів 1 зол. на покриття необхідних видатків. На курсі викладають Вп. Пані і Панове: Гургуліва, Домбчевська, д-р Коренець, д-р Дзеровичева, інж. Колтунюківа, д-р Носковська, д-р Кордюк, д-р Парфанович, інж. Рижевський. Просимо Вп. Пань дати змогу і заохотити свої домашні робітничі до участі у тім вельми потрібнім, зрештою першим у нас курсі.

— „Наталка Полтавка“ у радіо. Цю нашу оперету передаватиме львівська радіостанція на всю Польщу вівторок 16-го ц. м. в год. 19.20. Участь беруть у ній ті самі передові артисти, що виступали у Великому Театрі у Львові, а потім обідали з нею наших найбільших десяти міст: Марія Сомід Л. Кривіцька, Романовський, Сорока, Поліщук і Тисляк. Дирижує А. Рудницький. Передача триватиме до год. 20.40. Українські радіослухачі повинні скористати з нагоди і написати свої враження про аудіцію до „Польського Радія“ Львів. Баторія 6 або Варшава, Мазовецька 5.

— Академія в 300-ліття смерті митрополита Величина Рутського відбудеться 21. ц. м. вполудне в салі Великого Театру у Львові. Академію улаштувають львівські центральні українські культурно-освітні установи (Просвіта. Н. Т. Ш.,

Рідна Школа, Духовна Семинарія, Богословське Наукове Т-во й ін.) при співучасті трьох хорів, оперного співака Мих. Голинського і т. д.

— Поклін Рідної Школи Шевченкові. Молодь усіх львівських шкіл, вселюдних і середніх, Т-ва „Рідна Школа“ у Львові вшанує 76-ліття смерті Т. Шевченка святочним концертом у середу, 17. ц. м. у великій залі „Народнього Дому“ (6. театр Різнородностей). Початок год. 7. веч. Програма на запрошеннях. Білети набувати в книгарні „Рідної Школи“ при вул. Сикстуській ч. 20, а дні концерту при касі від год. 5.30 попол. за запрошеннями, які також там можна дістати.

— Боротьба зі старінням. В салі міського промислового музею у Львові говоритиме у вівторок, 16. ц. м. д-р Макс. Юрм на тему: „Роля хірургії в боротьбі зі старінням (Воронов, Штайнах, Доплер і ін.)“ Початок в год. 19.30.

— Поштова агенція буде відкрита з днем 21. ц. м. в Добрянці повіт Перемишляни.

— Місцевості, в яких краєвид заслугує на охорону. Станіславський воевода ген. Паславський устійна, що до місцевостей, в яких мають пристосовувати спеціальні будівельні приписи забудування осель та в яких краєвид заслугує на охорону, у станіславському воевідстві є такі: у коломийській повіті громади Космач, у косівській повіті громади: Гринява, Ясенів Горішній, Косів, Кути, Соколівка та Жабі і з громади Кути Старі: Білоберізка. Розтоки. Рожев Малий,



Рожен Великий, а з громади Пістинь: Брустурі, Пістинь, Прокурава й Шешори. В надвірнянській повітній громаді: Делятин, Яблонія, Яремче, Надвірна, Лячичи, Микуличин, Пнів, Пороги, Ворохта й Зелена та з громади Осливи Біли: Осливи Білі, Осливи Чорні, Заріччя. Пр., з громади Росільна: Космач, Кривець, Росільна, з громади Солотвина: Бабче, Манява, Маркова, Солотвина, Заріччя, та з громади Старуна: Гвізд і Молоткив. У стрийській повіті: з громади Моршин: Моршин. У місцевостях тих компетентна влада може відмовити дозволу на будову, перебудову або зміну будинків, наскільки ті роботи спричинили б опоганення краєвиду, а можна б це оминути вибором іншого місця, або іншим оформленням будинку чи його частини.

— **Нагла смерть у трамваї.** У трамваї ч. 1 помер нагло почтовий емерит Микола Солецький (вул. Петра ч. 21) літ 64, ймовірно на удар серця.

— **Жертви денатурату.** В Лібухорі гурчанського повіту на весіллі у Луця Цитрина давали гостям пити приправлений денатурований спирт. Наслідки були страшенні: 80-літній господар Гафін умер, а 35-літній Гатун осліп. Справою займалася самбірська прокуратура.

— **Дефракція у громадському уряді.** В громаді Підкамені рогатинського повіту переведено люстрацію, яка ствердила недостачу 446 зол. Громадського касієра зложено з уряду.

— **Краєва хроніка.** Чортківський суд присяжних засудив на 7 літ в'язниці Івана Винитового з Яблоньова за вбивство батька. — В Ярославі повісився 38-літній купець Сімеон Розен. Тому що на його голові знайшли рани, підозрюють, що Розен хтось убив задля грабунку, опісля повісив.

— **Божевільний втопив товариша.** В селі Кривка гурчанського повіту 24-літній Льво Кіш ішов з 23-літнім товаришем Онуфром Паленичаком кладкою понад річку Кривчанку, в якій вода сильно прибрала. Посередині кладки Кіш, що був несповна розуму, ухопив нагло Паленичака заду і разом із ним скочив у воду. Тонучим поспішили на рятунок люди, а коли два з них почали також тонуть, Паленичак сів у розбурханих хвилях. Показалося, що Кіш хотів скінчити самотубством, а разом з ним мав агнути Паленичака. Довідавшись, що тамтой утонув, підрізав собі горло косою.

— **Згоріло троє дітей.** Селянин Чеслав Чекальський у Вигоді під Іновроцлавом, виходячи з жінкою до ліса по дерево, замкнув у хаті троє дітей. Діти бавились коло печі, в якій горів вогонь, і спричинили пожежу. Заки вернулись родичі, хата згоріла до тла, а в ній втратило життя троє дітей.

— **Намагане ошуканство.** Перед коломийським городським судом відповідав колишній священник Амброзек, відомий свого часу адміністратор хлібодільського органу „Селянський Прапор“, що виходив у Станиславові за польські гроші, за намагане матримоніальне ошуканство. Назвавши себе Феліксом Гавденсом, він оголосив у львівських польських часописах анонс, що переводить розводні процеси перед консисторським судом, а в листах до легковірних інтересентів покликався на свої нібито знайомства в консисторії. За переведення процесу домагався 500 зол. Знайшовся якийсь Роман К. зі Львова, що звернувся до Гавденса за порадою в розводній справі, але вже по кількох листах переконався, що прізвище Фелікс Гавденс було фікцією. Поліційні доджження викрили, що автор офери є Амброзек і живе в Коломиї. Він має на своєму сум'їнні багато інших учинків, за які церковна влада відбрала йому священничий стан.

— **Небезпечна залізнична лінія.** В останніх часах множаться знову трагічні випадки на ослабленій залізничній лінії Львів-Яворів, що місцями побудована на гостинці, призначеному для колового і пішого руху. Перед кількома днями потяг знову переїхав на смерть 50-літнього Йосифа Кусяка з Рясни Руської. Кусяк ішов гостинцем і не чув потягу, що надіхав із задку. Крайня пора аробити лад з тою залізницею!

— **Стан води на Дністрі і Сянї.** В Независьках лав. Городенка вода у Дністрі піднеслася на півметра метра понад нормальний стан. Небезпеки повені нема. Піднеслася теж вода в Стрию. В місті Стрию рівень води на 1.70 м. понад нормальний стан.

— **Самоходова катастрофа.** Сідалася біля місцевості Понін костянського повіту. Вантажне авто купця Качмарка з Лешна, що везло дріб і набіло на торг до Познаня, почало нагло перевертатись і впало в придорожній рів. Два жінки вбились на місці, а третя тяжко потовкла. Три мужичини і шофер вижили цілі.

— **Морська потвора.** Як повідомляють з Рюде Жанейро, рибалки, що тягнули сіті на ріській пляжі, званій Леблон, виловили величезну,

## 12 бельських фабрик

доставляє нам свої вироби. Один погляд на наші 3 великі виставові вікна вистане, щоб поінформуватись про моду. — Елегантні жіночі плащі-моделі. — Комплекти. — Рагляни. — Убрання в зитові — спортові — Найбільший вибір — першорядне виконання — вибагливе вишукання. Повшехний Склад Одзежи — Львів, Пасаж Міколяша

## інтерпеляція пос. В. Кузьмовича.

Дня 11. ц. м. на засіданні софму вніс пос. В. Кузьмович інтерпеляцію до міністра освіти у справі недостаточного умотивування перенесення старших учителів українців на терені львів-

ської шк. кураторії. В інтерпеляції порушив передовсім справу учителів: Габлевича Івана й Іванця Володимира.

## Успішний зворот у ділянці забезпечень на життя.

Проголошене в щоденній „Моніторі Польській“ переселення польського стану забезпечень Повшехного Товариства Обезпечень „Котвиця“ (Der Anker) С. А. на Товариство Обезпечень на життя „Віта і Краківське“ С. А. безсумнісно живо зацікавить публіку, бо через сполучу обох товариств країнний забезпечувальний промисл поможнє зміцнитись. Товариство „Віта і Краківське“ показало перед кількома літами великі заслуги для господарського життя опіддаючи при реорганізації забезпечувального промислу дорогою санації життєвого відділу б. краківського Товариства Взаємних О-

безпечень у Кракові. Тепер, з огляду на те, що перетрали стан забезпечень, активні і випробовані організаціїний апарат „Котвиці“, яка більш як 70 літ успішно веде забезпечувальну ідею в нашім краю, Товариство „Віта і Краківське“, здобуло дуже позитивні можливості поширити обсяг своєї діяльності.

Дотеперішній організаційний „Котвиці“ буде надати спідділати в адміністрації полувених портфелів і при нових обішеченнях; Товариство „Віта і Краківське“ аминить свою фірму на сполучені Товариства Обезпечень „Віта-Котвиця“ С. А.

раю ваги 1,800 кг. Величеська потвора з плоскою головою і широкою на метр пашею зірвала рибалкам сіті і мало не затопила одного байдака. Тому, що ніхто не хотів купити цього морського велетня, рибалки рішили подарувати його до музею.

— **Здефравдував пів мільона шилінгів.** Дождження у справі Крендлера, що спроневерив пів мільона шилінгів на шкоду віденської фірми Пік, виказали, що Крендлер після дефракції виїхав до Бадену, де до кількох днів більшу частину грошей програв, а за решту купив самохід, яким утік до Польщі. Крендлер знаходиться у в'язниці в Станиславові.

— **Б'ються за діамантові поля.** Із Джорджтави, столиці англійської Гвіани повідомляють, що один робітник знайшов величезний 303-каратовий діамант у джунглях, віддалений 100 миль від міста. Коли вістка про це розійшлася по краю, тисячі людей почало мандрувати на місце, де робітник знайшов свій діамант. Поліція була безсилна супроти ватаг, які почали між собою битися, хто прийде перший. В тих бійках згинуло сто осіб, а кількост було ранених. Влада мусіла вжити війська, щоб зробити порядок. Одночасно унормувала спосіб експлуатації піль, роздаючи ліценції за порядком.

— **Смерть великого музики.** В Будапешті помер у 80-му році життя один із найбільших скрипкових віртуозів світу, Евген Губай, найвишачніший мадярський композитор. Лишив коло 150 музичних творів, оперних переважно на народних мадярських мотивах, симфонічних композицій і опер, які виставляли у всіх європейських театрах. Останнім твором Губая була симфонічна поема „Анна Кареніна“.

— **Небувалий буревій шалів у Сідней та околиці в Австралії,** причому згинуло кількост людей шкоди величезні.

— **Рікні вістки.** В почтовім уряді в Гаванні опинилась пачка, адресована до одного вищого військового, в якій було 15 кг. динаміту. — З причини студентської демонстрації університет у Софії замкнули на необмежений час. — Німецький пасажирський літак, що удержує летунську комунікацію з Південною Америкою, впав над рікою Гамбія в Африці. Залога числом 4 людей згинула.

## Зі судової салі.

АРЕШТУВАЛИ СВИДКА НА САЛІ РОЗПРАВ.

Перед судом присяжних у Золочеві станули в п'ятницю 12. ц. м. підсудні: Микола Качоровський з Івачева і Мирон Шаблій з Підгайчик, обвинувачені за комуністичну діяльність. На розправі зізнавався св. Михайло Башуцький зі Зборова, який у слідстві обтяжив підс. Качоровського, кажучи, що дістав від нього комуністичні летючки. Після зложення присяги св. Башуцький відкликав свої зізнання, кажучи, що підс. Качоровського обтяжив з пімсти і від нього не дістав ніякої літератури. На приказ прок. Бартля цього свідка негайно арештували і відвели до арешту на змику. На основі вердикту суддів присяжних трибунал під провідом віцепрез. Млинарського засудив М. Качоровського на 7 років в'язниці, Мирона Шаблія на 4 роки в'язниці та обох на втрату публічних і громадянських прав по 10 років. Обвинувачував прок. Бартль. Підсудних боронили: адв. д-р Струсович, адв. д-р Пиндих і м-р Імбер.

## 3 опери.

Великий Театр: „Мадам Батерфляй“, опера Пучіні.

В п'ятницю виставлено в міському театрі у Львові оперу Пучіні „Мадам Батерфляй“, П-ні Г. Ліповська, що взяла на себе нелегке завдання, ролю Хо-Хо-Сан, співала добре й гарно, зате мало переконувала своєю грою. Адам Добощ найменш захоплює і в п'яніссімах і в фортіссімах. Консульт. З. Дольницького був дуже добрий як у співі, так і в грі. П-ні З. Галієвська (Сузукі) має гарний глибокий реєстр, л. І. Гляди (Горо) місцями шаржував. П. Р. Врага (Бонза) виконав свою ролю з питомим собі темпераментом. А. Должицький вів оркестру знаменно, та мушу зазначити, що деякі інструменти не завжди грали чисто.

Роман Сімович.

## 3 кіна.

КІНО „КАСІНО“: „ТАРЦАНОВА ВТЕЧА“.

Фільма подібна до попередніх із Вайсмилером, що чудово відтворює тип людини вихованої на лоні природи, де панує над хижаками. Маємо тут ті самі мотиви та сцени, що і в щільно попередніх „Тарцанових пригод“. Сцени, де бачимо диких звірів, праліси і краєвиди — найгарніші. Головною, в усякому разі найцікавішою, дієвою особою є малпа, що сміється як людина. Можемо подивляти Вайсмилера як плавця і добре вирожисеровану неймовірну сцену боротьби Тарцана під водою з крокодильцем. У фільмі повторюються давні мотиви, як підмога слонів у хвилях небезпеки, але є симпатичні веселі нотки з добрим коміком і сатирою на комфорт у пралісах. Маргарит Салівен партнерка Вайсмилера дуже добре підходить до цієї ролі.

## Спорт.

РЕЧИНЦІ ЗМАГАНЬ ОКРУЖНОЇ ЛІГИ.

4. 4. Україна — Польонія.
11. 4. Україна — П. Сохіл, Польонія — Погонь І б, Лехія — Чувай.
18. 4. Ресовія — Україна, Чорні — П. Сохіл, Лехія — Польонія, Гасмоней — Погонь І б.
25. 4. Україна — Корона, Польонія — Гасмоней, Лехія — Погонь І б, П. Сохіл — Чорні.
2. 5. Чорні — Огніско, Погонь — Гасмоней, Ресовія — Лехія, Чувай — Р. К. С., Польонія — Корона.
6. 5. Україна — Ресовія, Чорні — Гасмоней, Погонь І б — Р. К. С., Корона — Чувай, Польонія — П. Сохіл, Лехія — Огніско.
9. 5. Чувай — Україна, Ресовія — Чорні, Р. К. С. — Гасмоней, Погонь І б — Лехія, П. Сохіл — Польонія.
16. 5. Огніско — П. Сохіл, Польонія — Чувай.
23. 5. Польонія — Україна, Погонь — Огніско, П. Сохіл — Р. К. С., Чорні — Чувай, Лехія — Корона, Гасмоней — Ресовія.
27. 5. Чорні — Україна, Гасмоней — Польонія, Огніско — Р. К. С., Чувай — Лехія, Корона — Погонь І б.
30. 5. Україна — Р. К. С., Гасмоней — П. Сохіл, Лехія — Чорні, Корона — Огніско, Ресовія — Польонія, Погонь І б — Чувай.
6. 6. Огніско — Україна, Польонія — Чорні, Лехія — Гасмоней, Ресовія — Чувай, Корона — Р. К. С., П. Сохіл — Погонь І б.
13. 6. Гасмоней — Україна, Погонь І б — Польонія, Р. К. С. — Чорні, Чувай — Огніско, Лехія — П. Сохіл, Ресовія — Корона.



Маслосожа повідомляє, що в дні 13. III. р. платин своїм достатком за 1 жовтєвої пшениці, з якою підвіра птахо-сарні, М. С. * у Львові, (пл. Білгородського ч. 3) такі шини:	
дички I. кл., добре умяснені, повногруді товсті	1.45 зол.
дички I. кл., добре умяснені, повногруді товсті	1.20 "
урки молоді I. кл. товсті без напичку на ногах від 1.80 кг. вгору	1.30 "
дички товщелі I. кл. щойно від 1.80 кг. вгору	1.35 "
Слабших сортів від вище подянки не приймає.	



## ОПОЗИТИН.

Загальні Збори членів Товариства „Українська Бесіда“ у Львові вул. Рутенського ч. 22/1. відбудуться в суботу дня 20 квітня 1937 р. в годині 6. вечором зі змінним денним порядком. Якщо в годині 6. веч. не буде достаточного числа членів, передбаченого статуту — Збори відбудуться на годину пізніше. без огляду на кількість членів (§ 24 ст.) а важливістю рішень. — Від Відату Т-ва „Українська Бесіда“ у Львові. 417 1-2

Дирекція гімназії Р. Ш. в Яворові розписує конкурсу на посаду вчительки початкової школи. Вимагати повинні кваліфікації. Посаду можна обійняти зарплата за умовою. Прохання з документами вносити на руки Дирекції до 23. березня 1937. 418

ПРОСИМО КУПУВАТИ ТІЛЬКИ У ФІРМАХ, ЯКІ ОГОЛОШУЮТЬСЯ В НАШОМУ ЧАСОПИСІ ТА ПРОСИМО ПОКЛИКУВАТИСЬ НА ОГОЛОШЕННЯ.

## ІХ. ЗВІЧАЙНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Спілки з обм. відповідальністю МІНЕРАЛЬНИЙ ЖИВЕЦЬ „ЧЕРЧЕ“ у Львові.

відбудуться дня 30. березня 1937 р. в дирекційній салі Т-ва „Дністер“, Львів, вул. Руська ч. 20, І. пов. в год. 18-й з таємним порядком наради:

- 1) Відчитання протоколу з останнього Загального Збору.
- 2) Звіт з діяльності і замирення рахунків за діловий 1936 р.
- 3) Звіт Провісній Комісії з алевком на управління Управлі аборіторії.
- 4) Внесення Надзвичайної Ради Спілки з справи розділу чистого виступу за 1936 р.
- 5) Перенесення ухвали на інших спілках.
- 6) Справа нового договору Спілки.
- 7) Справа подолання ухвали за діловий.
- 8) Справа перевалювання доларового ухвали за діловий на золотий.
- 9) Внески і запити.

Надзвичайна Рада.

## НАЙДУТЬ ПРАЦЮ

АГЕНТІВ ПОРТРЕТОВИХ на побутові дотепер умовах шукає портретне Завдання „Репортаж“, Kielce, Focha 14. Спеціальність портрети „Semi-Email“ фотографічні новини. Жадати прохання. Просимо застосувати в польській мові. 128 24-36

ВЕЛИКОПОЛЬЩА — Фабрика паперів і шмерглових полотен шукає районових заступників у цілій Польщі. Тільки повні оголошення метких аманіторів беремо на увагу. Зголошення до „P.A.R.“ Роттаб під „54.96“. 18/28 1-1

## ПІДПРИЄМСТВА

ШУКАЮ СПІЛНИЧНИКІВ в конієсію, щоб вести кравецьку роботу, по асові ці задоволено клієнтами. Зголошення до Адміністрації під „Негайно“. 422 1-1

## КУПНО - ПРОДАЖА

ЄДИНА українська приватна торговельна станиця на Шльєску „Торговельний Дім Роман Будник“, Катонці, Млинська 12, купує гуртом на рахунок власний і комбінованою ціною сільсько-господарські продукти споживчі. Оферти, запити адресувати ластиком. 301 4-16

## РІЖНІ

Найновіші ВІЗНИ дитячі від 18-го вол. поручає фірма KIK, Жовківська 17. Приймає всілякі ресепції. 419 1-5

НОВОВІДКРИТЕ українське графічне заведення „Літос“ Львів, Янівська 41а виконує всі праці в ділянці літографії. 418 1-1

УКРАЇНСЬКА кравецька робітня Ів. Пирського виконує всілякі одяги по найдешевших цінах. Шейтінських 5. 414 1-12

ГРЕБЕНІВ. Павло Марко 26 кімнат з комфортом улаштували до виїздування тільки для християн. Зголошення до 1. квітня Криниці „Мавра“, потому Гребенів Яблоська. 424 1-7

ПРОПУКЛИНОВІ БАНДАЖІ гумові, чорні, білі, проти усунування мати під гарантією виконує відома УКР. ОРТОПЕДИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ ІВАНА УГРИНА, Львів, вул. Вірменська ч. 15. 2946 35-109

Віднині — малювання мешкання — приємністю!  
**МЕШКАННЯ** дезинфекує, милоє — лякерус очищує основно по помалюванню кондесонований маларський мистець

Ігнат Михайло Ляйхтер Львів, ул. Булгарська ч. 3. Тел. 242-99.

Ціни дійсно низькі. — Найдоглядніші умови — наймодніші взори. — Совісно і солідно виконання. Прому подзвонити на ч. 242-99 і зажадати оферту!

ВЖЕ НАДІЙШЛИ ВЕСНЯНІ МАТЕРІЯЛИ на дамські сукні і костюми, та мужеські вбрання

до єдиної української фірми „**МАНУФАКТУРА**“

під управою О. Стефановича, Львів, пл. Капітульна ч. 3, побіж катедри. 355 5-100



Запевніть собі багатий збір, вживаючи НАСІННИХ ЗАПРАВ

**USPULUN**

виріб кравецький

Можна дістати у фісмах різничо-торговельних, у складах насіння, в апітчиних складах, дрогеріях і т. п. — Консигнаційний склад

**Петро Міколяш і С-ка**, Львів, Пасаж Міколяша. — Тел. 296-59.

ДИКТИ І ФОРНІРИ найдешевше джерело закупу М. Гаммер і Сінг Львів, Зьруд. лива 3, тел. 271-14. 364 4-10

СТАНІСЛАВІВ отримав, голиться в чашеті в українському фрізєр. салоні Києви, Перацького 1.

ФОРТЕП'ЯНИ, піаніна на різні ціни, знамениті, герметизовані, продає, міняє, купує ГАНАК, Пісудського ч. 21. І. п.

## ЛІКАРСЬКА ПОМІЧ

Спеціаліст венеричних та шийних недуг і лікарської косметики

**Д-р ФІШЕР**

б. довголітній лікар асистент дерматолог, клінік у Берліні, Відні та Празі переміся і ординує тепер від 9-11 3-7

Львів, вул. Кілінського 3. на пр. Віденської кав'ярні Тел. 261-68. Сепаратної ждальні.

Управлене технічно-дентистичне заведення

**М. АЛТШТОКА**

вул. Городецька 87. І. п. (побіж Тресту) приймає від 9-11 3-7.

Увага на число дому. — Ціни низькі, полєхті у сплатах. 2-4

ДЕНТИСТИЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

Упр. Дент. Й. Браневський ординує від 3-6

Львів, вул. АКАДЕМІЧНА ч. 18.

Телефон 237-53. Догідні умови. 317 Ціни як в убезпечальні. 6-7

## ОГОЛОШЕННЯ.

як нова по заложенню новий частини (напрям)



у фірмі **механіка** ІВАНІШИН ГОРОДЕЦЬКА 35 Тел. 246-55



Церу... усває ЗМОРШКИ

ДІТИ - ОКРАСА РОДИНИ

Одначе тій окрасі треба купити пляшки, сушонку, рукавички, які дешево купите у фірмі

„Baby“ Львів, ул. Миколая ч. 3. 375 2-4

НАЙЛІПШЕ НАСІННЯ ГОРОДИННЕ І КВІТЯНЕ поручає фірма

**Еміль Фрееге**

Львів, Трибунальська 3 Тел. 255-70. 1-2

**ХТО?!**

хоча купити найліпші косметичні і гігієнічні артикули по найдешевших цінах купує тільки у найсильніший

ПЕРФУМЕРІІ

**С. ФЕДЕРА**

Львів СИНСТУСЬКА 7 Філія КОПЕРНИКА 18а

Кожний покупець, що покличеться на оце оголошення „Діла“ дістане ЗАДУРНО гадани дарунок.

**ЕКО**

добірні батерії

виробу єдиної української фабрики батерій ЕКО у Львові — вул. Городецька 38. — Тел. 219-26.



**SZACH** ВАРШАВА.

Незрівняний в якості лудер і крем ЯПОНСЬКИЙ БІЛИЙ БОЗ завдяки якому стає цера ОКСАМИТНО-МАТОВА. Ціна коробки з пушком зол. 1.25. 2910 43-7

**НЕРВОЛЬ**

Хеміка д-ра Францоца, єдиної радикальний і випробований засіб (натираний) проти

**РЕВМАТИЗМОВІ**

хольон з причини простуди, пострілові, іскісові і м. — всюди можна дістати.

Виріб і головна продаж

**АПТИКА МІКОЛЯША**

Львів, Коперника 1.

ФОРТЕП'ЯНИ, піаніна світової марки

**Б. СОММЕРФЕЛЬД**

Експорт до Англії, Аргентини, Уругваю, Данії, Франції, Голандії, Палестини і т. д. виключне заступництво:

**С. Новацький**

Львів, вул. Пісудського 17. 26202

**ВЛЕГЧУЄМО**

купно матеріалів на сукні-вбрання, плащі-костюми, білля-постіль

Висилковий Дім

**Е. Ф. БОРИС**

Перемисьль

вул. Францішканська 16.

Жадайте цінишків.

Вже вийшло перше число чвертьмісячника Вістника на 1937 р.

В. ТЕМЛЯК

**ЗАВДАННЯ НОВОГО ПОКОЛІННЯ**

Книжка займається важною проблемою виховання нового покоління для служби нації, приготованого до загальних і спеціальних домагань, які може поставити єдиний наш трієвний час. Книжка о-слована на прикладі народів, які виконали своєї молоді випередили нас. Ціна 1.00 зол.

Адреса редакції і адміністрації: Львів, Чарнецького 26. Чекодєkonto ПНО 500371

**ЕЛЕГАНТНІ** 421

МОДНІ

ДЕШЕВІ

галантерійні товари

поручає на весняний сезон ф-ма:

**„ГАЛАНТЕРІЯ“**

**В. Дучинський**

Перемисьль, Казимирівська ч. 26.

Ширіть наш часопис і